

大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大:印督

號四十二百七零萬三第

號二四三遺詩尼軒港香:址地

七至一八一七五七~五:機總話電

四〇一五四三八~五:真傳文圖

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKT KP HX

元貳售零 張大七紙出日今

印承司公限有務印利有港香

報簡聞新

- 戈爾巴喬夫今抵北京
- 北京學生繼續絕食
- 廣西嚴格堵截越民赴港
- 八版
- 二版

興芳路、葵富路、葵仁路、四面單邊

葵涌廣場

貼鄰葵芳地鐵站、巴士總站、專線小巴及的士站
佔盡交通總匯之地利

本區唯一擁有私家泳池住宅洋樓

第1座搶購熱烈，迅即全部售罄！

第2座於5月17日公開發售

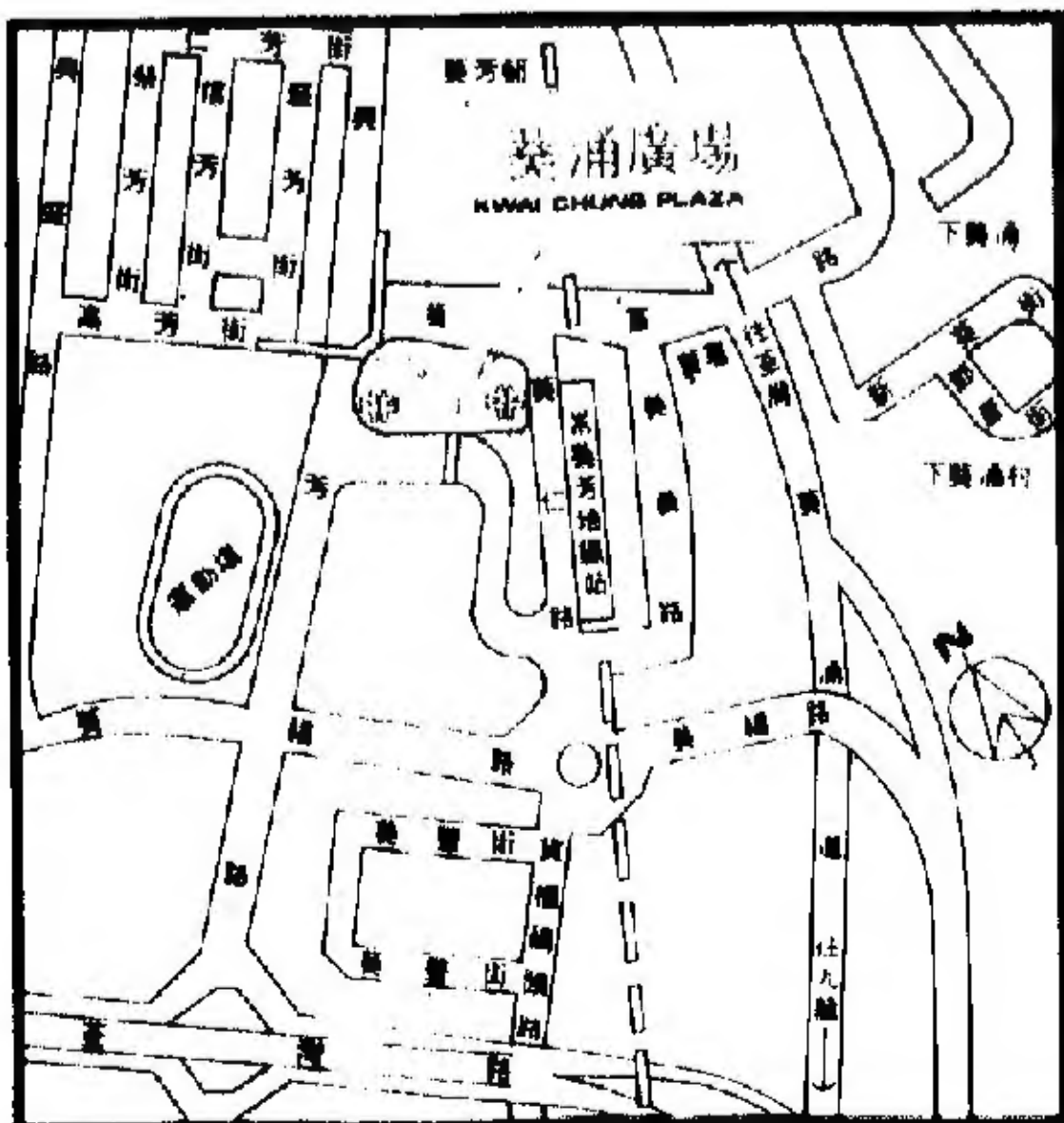
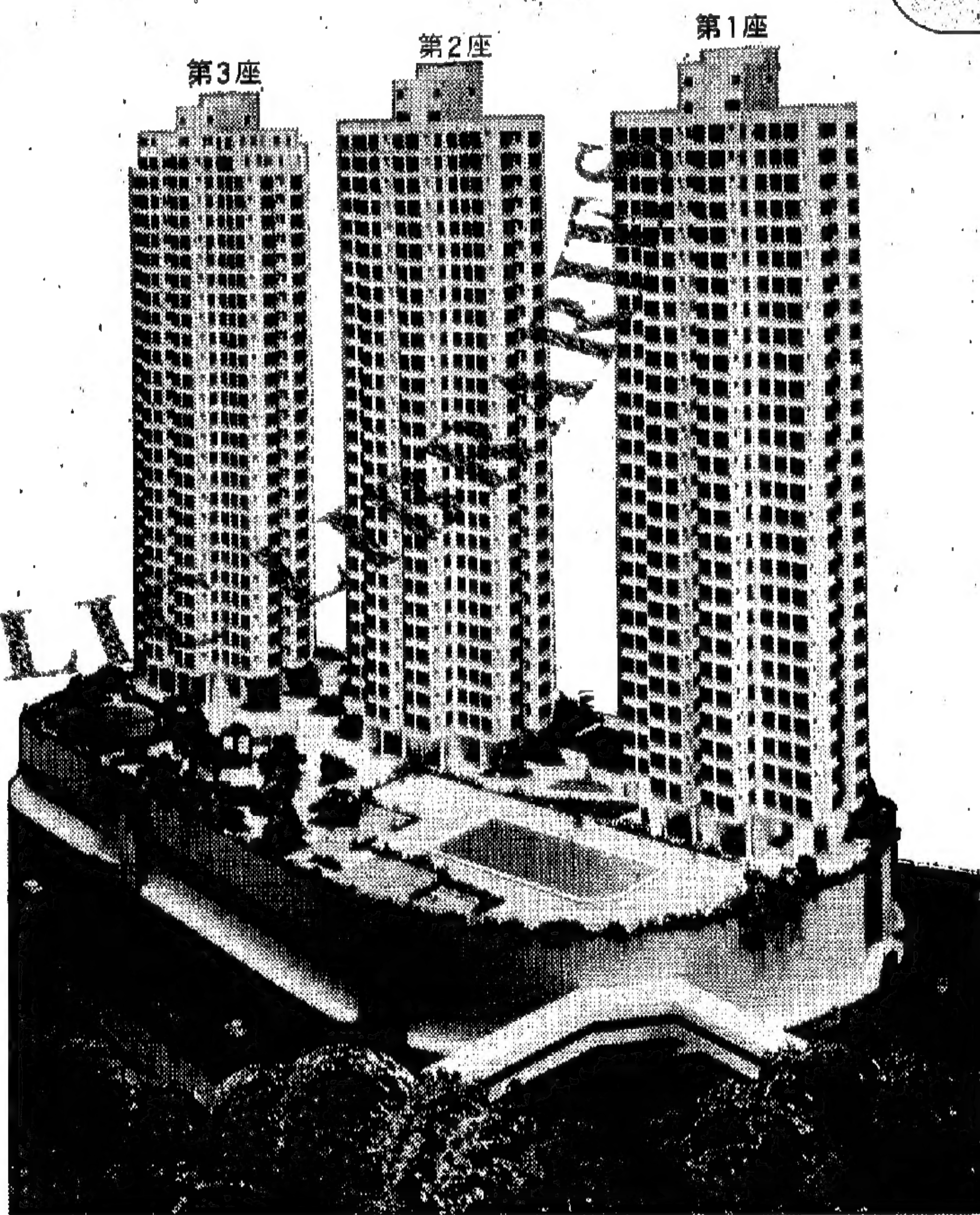
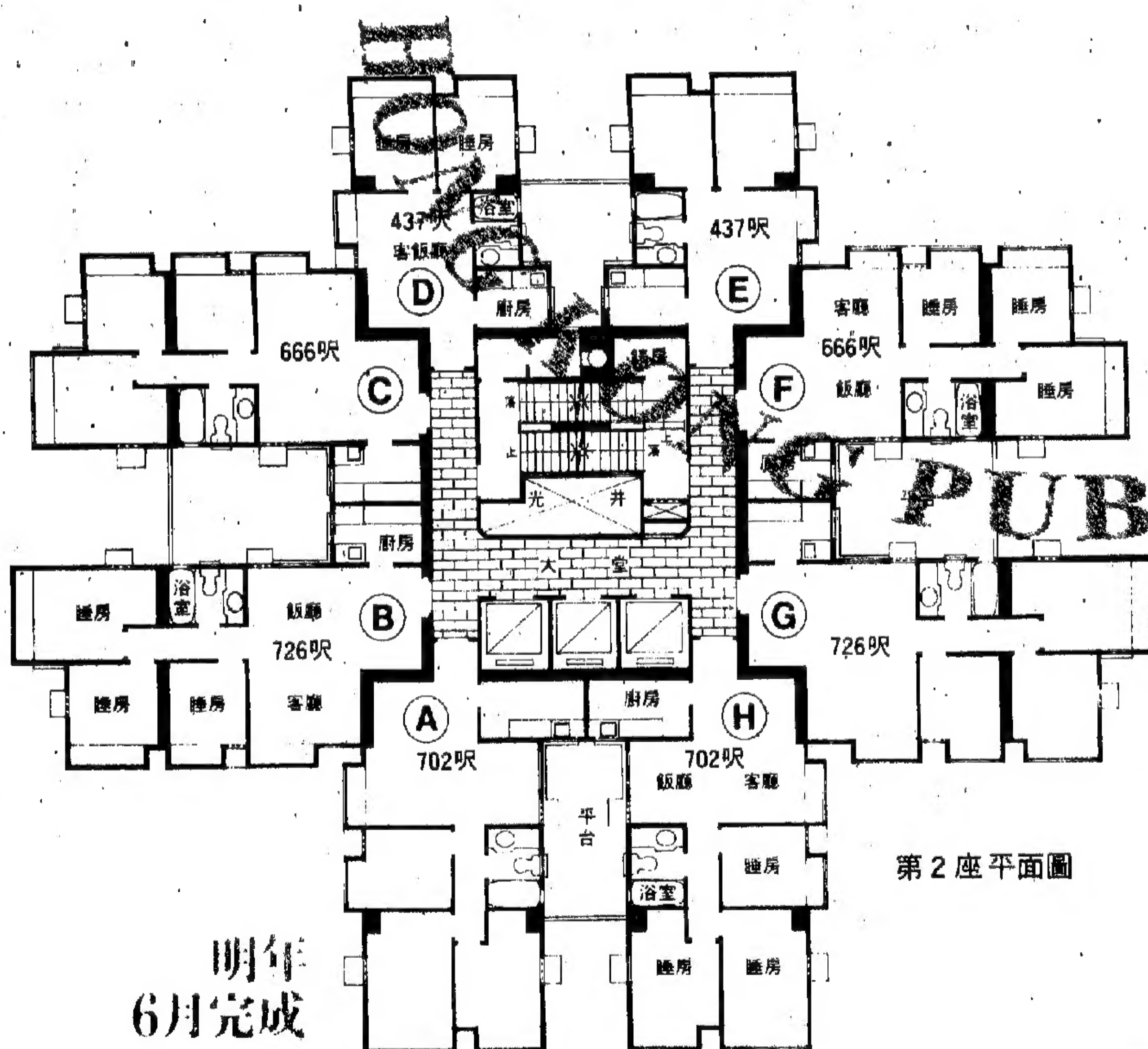
欲免向隅，洽購請依時光臨

面積由437-726呎 特價每呎\$1,334起

首期10%，廿年分期付款

只在地盤售處發售，每單位付臨時訂金一萬元(支票抬頭寫南豐發展有限公司)

地盤示範單位，歡迎參觀



「葵涌廣場」佔地八萬四千平方呎，由名師精心策劃設計為商住綜合式樓宇，基座地庫闢作停車場，地下至三樓為豪華購物中心及酒樓，四樓平台花園廣場設有私家泳池、滾軸溜冰場及兒童遊樂場，花園廣場四週遍植花草涼亭，環境優美的休憩場地，以供住戶享用。專業化管理完善。

洽購處:



南豐發展有限公司

香港中區畢打街中建大廈9字樓 電話: 5-235235 · 5-243261 · 5-236866

地盤售樓處(假日照常)

電話: 0-4800715

蘇首腦卅年來首次訪華 戈爾巴喬夫今抵京

中蘇會晤學世矚目

蘇可能宣佈在東部裁軍廿萬時間表

【本報特稿記者北京十四日電】蘇聯最高蘇維埃主席戈爾巴喬夫，將於今日抵達北京，開始對中國進行為期四天的訪問。據悉，戈氏此行是蘇聯最高領導人自一九四九年訪問中國以來，首次訪問中國。戈氏在訪問期間，將與中國領導人舉行多次會談，並簽署有關裁軍的協議。據悉，蘇聯可能宣佈在東部裁軍二十萬，這一消息將引起國際社會的廣泛關注。

昨與中央對話未有結果 絕食學生廣場度宿

凌晨仍有萬人聚集

十餘救護車到場醫治暈倒學生

【本報北京十四日電】北京高等學校學生絕食抗議行動，昨日繼續進行。學生們在天安門廣場舉行集會，並與中央領導人進行對話。然而，對話並未取得任何進展，學生們決定在廣場度宿。凌晨時分，仍有數萬名學生聚集在廣場，部分學生因體力不支而暈倒，十餘輛救護車到場進行救治。

學生領袖在場演講 勸請圍觀市民離去

【本報北京十四日電】在天安門廣場舉行的學生集會上，學生領袖們發表了演講，呼籲市民離開現場，以便學生們能夠繼續抗議。演講者表示，學生們的行動是為了爭取民主和自由，他們將堅持到底，直到政府滿足他們的訴求為止。

李鵬與首鋼工人對話 聽取對學生遊行看法

承認學生意見確實反映了現存問題

【本報北京十四日電】中共中央政治局委員李鵬，昨日與首鋼工人代表進行了對話。李鵬在對話中聽取了工人們對學生遊行活動的看法，並表示政府將認真考慮學生們的訴求。他強調，政府將採取措施解決社會中存在的問題，以維護社會的穩定和發展。

傳媒掀起「峯會新聞戰」

【本報記者 董健印】隨著戈爾巴喬夫訪問北京，國際傳媒紛紛派員來京採訪，展開了激烈的「新聞戰」。各大媒體爭相搶佔新聞點，報導戈氏的行程和會談情況。這場新聞戰反映了國際社會對中蘇關係發展的高度關注。

李鵬映閣明復見學生 對話三小時暫告休會

對學生要求學潮電視轉播等意見分歧

【本報北京十四日電】中共中央政治局委員李鵬，昨日與學生代表進行了三小時的對話。對話中，學生們提出了多項訴求，包括學潮電視轉播等。李鵬對學生們的訴求表示理解，但對部分要求表示遺憾。對話在雙方意見分歧的情況下暫告休會。

美總統顧問昨抵京 通報美蘇外長會晤

【本報北京十四日電】美國總統顧問昨日抵達北京，向中國領導人通報了美蘇外長會晤的情況。據悉，美蘇外長在會晤中就當前國際形勢交換了意見，並達成了一些共識。美國顧問表示，美國將繼續致力於維護國際和平與穩定。

信開公表發人二十等其家嚴 生學籲呼急緊者學

場廣離撤局大全顧

【本報北京十四日電】嚴家其等二十位嚴家其先生，昨日發表公開信，呼籲學生們停止絕食抗議，並撤離天安門廣場。他們表示，嚴家其先生對學生們的行動表示理解，但認為學生們的行動已經過火，應該通過對話解決問題。公開信在學生中引起了廣泛的討論。

力爭穩定國際國內環境

【本報北京十四日電】中國政府正致力於營造一個穩定的國際和國內環境，以促進經濟發展和社會進步。政府表示，將採取一切必要措施，維護國家的領土完整和主權，並加強與國際社會的合作。同時，政府也將致力於改善國內民生，提高人民的生活水平。

各地高級官員 紛與民衆對話

【本報北京十四日電】各地高級官員紛紛與民衆進行對話，聽取民衆的意見和訴求。這些對話旨在加強政府與民衆的聯繫，提高政府的透明度和責任感。官員們表示，將認真對待民衆的訴求，並採取措施加以解決。

外電談蘇領袖訪華 將是地緣政治上種新均衡訊號

【本報北京十四日電】國際媒體對蘇聯領袖訪問中國表示高度關注，認為這將是地緣政治上的一個新訊號。媒體分析指出，蘇聯的訪問將對中蘇關係產生深遠影響，並可能改變亞洲地區的權力格局。一些專家認為，這將標誌著中蘇關係進入一個新的階段。

滬導報又告脫期

【本報上海十四日電】《滬導報》昨日再次出現脫期現象，引發了讀者的不滿。據悉，該報因印刷設備故障導致部分版面無法正常出版。讀者表示，希望該報能夠儘快恢復正常出版，並加強對印刷質量的控制。



（社華新）話對生學校高部首與日昨等行健舒、復明開、映鐵李



（社華新）話對生學校高部首與日昨等行健舒、復明開、映鐵李



（社華新）話對生學校高部首與日昨等行健舒、復明開、映鐵李



（社華新）話對生學校高部首與日昨等行健舒、復明開、映鐵李

謝瓦爾德納澤在波恩宣布 五百枚將同意銷毀

【本報波恩十四日電】蘇聯駐西德大使謝瓦爾德納澤昨日在波恩宣布，蘇聯將同意銷毀五百枚核彈頭。這一消息引起了國際社會的廣泛關注，並被視為蘇聯在裁軍問題上邁出的重要一步。

東自蘇正三周 認論輿

【本報莫斯科十四日電】蘇聯媒體正對中國發生的事件進行廣泛報導和評論。一些評論認為，中國學生的行動是合理的，反映了對民主和自由的追求。然而，也有一些評論對學生的行動表示擔憂，認為這可能會對中國的穩定產生負面影響。

謝瓦爾德納澤在波恩宣布 蘇自東歐撤回短導 五百枚將同意銷毀

將在維也納建議東西方軍備上限

【路透社波恩十三日電】蘇聯外長謝瓦爾德納澤今日在波恩宣佈，蘇聯已同意在東歐地區撤回五百枚短程導彈，並將同意銷毀五百枚。謝氏是在與西德總理施密特會談後，向記者發表上述談話的。謝氏表示，蘇聯將與西方國家在維也納舉行談判，討論在歐洲建立軍備上限的問題。謝氏強調，蘇聯的這一舉動是出於誠意，旨在減輕歐洲的緊張局勢，並為實現歐洲的持久和平作出貢獻。

英多處足球流氓鬧事 警方共拘捕二百多人

伯明翰市球迷毆鬥十六人要送院

【路透社倫敦十三日電】當足球賽場將要關閉時，英多處地方發生了一系列暴力衝突，有二百五十多名球迷被捕。在伯明翰市，十六名球迷在賽後發生毆鬥，其中兩人受傷嚴重，已被送往醫院。警方表示，這些暴力事件是出於球迷之間的爭執，並呼籲球迷在賽後保持冷靜，遵守法律。警方已加強了對足球賽場的巡邏，以防止類似事件再次發生。

蘇報章評論布什講話 指圖使蘇聯全面屈服

【莫斯科十三日電】蘇聯官方報紙今日發表評論，指責美國總統布什的講話是出於政治動機，旨在使蘇聯全面屈服。評論指出，布什的講話充滿了挑釁性，並試圖通過威脅手段達到其不可告人的目的。蘇聯方面表示，將對布什的言論作出強硬回應，並重申蘇聯在國際事務中的獨立立場。

佔領區選舉方案 以內閣已予通過

【路透社華沙十三日電】波蘭政府今日宣佈，已通過佔領區選舉方案。該方案旨在恢復佔領區居民的選舉權，並通過民主程序選出代表。波蘭政府表示，這一方案是波蘭在國際法框架下維護領土完整和主權的重要舉措，並呼籲國際社會給予支持。

加眾院議長歡迎萬里 同盼促中加友好合作

【路透社渥太華十三日電】加拿大眾議院議長今日在渥太華歡迎中國代表團成員，並表示加中兩國在經濟、文化、教育等領域的合作日益密切。議長強調，加中兩國擁有廣泛的共同利益，雙方應進一步加強友好合作，共同促進世界和平與發展。

長校台大在會相 作合流交加盼人兩

【路透社台北十三日電】台灣大學校長今日在台北表示，希望加強與大陸學術界的交流與合作，促進兩岸學術界的相互了解與友誼。校長指出，學術交流是促進國際化、提高學術水平的重要途径，台灣大學將積極參與各項學術活動，為促進兩岸學術合作作出貢獻。

動行軍撤德東自蘇 行進始開式正三周

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯軍隊在東歐地區的軍事行動已進入第三周，蘇聯官方今日宣佈，行動進展順利，已達成多項重要目標。蘇聯方面表示，軍事行動的目的是為了維護東歐地區的和平與穩定，並防止敵對勢力的擴張。蘇聯軍隊將繼續加強在該地區的部署，以確保國家的安全。

蘇二百選區昨投票 千人角逐人民代表

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯今日舉行了二百個選區的區級選舉，共有數千名候選人角逐人民代表席位。選民們踴躍參加投票，展現了高度的政治參與熱情。蘇聯方面表示，此次選舉是蘇聯民主政治的重要體現，選出的代表將為國家和人民服務。

布什呼籲推翻諾列加 蘇責美挑動巴內戰

【路透社華盛頓十三日電】美國總統布什今日呼籲推翻尼加拉瓜的諾列加政權，並指責蘇聯挑動巴拿馬內戰。布什表示，諾列加政權的倒台將有助於恢復中美洲的和平與穩定。蘇聯方面則對布什的言論表示強烈不滿，並指責美國在國際事務中推行霸權主義。

利加喬夫涉嫌貪污 調查法官被指污蔑

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯調查法官今日指責利加喬夫涉嫌貪污，並指其污蔑調查法官。利加喬夫則予以否認，並表示其行為完全符合法律規定。此案引起了社會的廣泛關注，人們對司法公正和官員行為表示擔憂。

蘇報章評論布什講話 指圖使蘇聯全面屈服

【莫斯科十三日電】蘇聯官方報紙今日發表評論，指責美國總統布什的講話是出於政治動機，旨在使蘇聯全面屈服。評論指出，布什的講話充滿了挑釁性，並試圖通過威脅手段達到其不可告人的目的。蘇聯方面表示，將對布什的言論作出強硬回應，並重申蘇聯在國際事務中的獨立立場。

油站「炸彈」彈藥 美南本州二萬居民疏散

【路透社本寧十三日電】美國本寧州發生油站爆炸事故，造成多人受傷，並引發大火。當地政府已下令疏散二萬名居民，並展開調查。事故原因尚在調查中，初步懷疑與油站設施老化有關。當地居民對此次事故表示擔憂，並呼籲政府加強對油站的安全監管。

暴風雨突襲孟加拉 百人傷亡大樹拔起電力中斷

【路透社達卡十三日電】孟加拉國今日遭受強烈暴風雨襲擊，造成嚴重人員傷亡和財產損失。大樹被連根拔起，電力供應中斷，交通陷入癱瘓。當地政府已啟動緊急救援計劃，並呼籲民眾注意安全。氣象部門表示，此次暴風雨的強度遠超往年紀錄，預計未來幾天仍將有大雨。

素因教宗於其更由理濟經 事閒等胎墮本日 多嫌已孩兩有家

【路透社羅馬十三日電】教宗方濟各今日在羅馬表示，經濟理應基於道德原則，並呼籲社會關注貧富差距問題。教宗指出，經濟活動不應僅僅追求利潤，而應考慮到社會的公平與正義。他呼籲政府採取措施，減輕貧困，促進社會和諧。

被指為處理核廢料工地 蘇格蘭碎石廠被炸

【路透社蘇格蘭十三日電】蘇格蘭一處碎石廠今日發生爆炸事故，造成多人受傷。該廠被指為處理核廢料的工地，引發了當地居民的強烈不滿。居民們擔心核廢料會對環境和人體健康造成威脅，並要求政府關閉該廠。警方已展開調查，並加強了對該廠的監控。

美登山健兒攀珠峯 不用氧氣筒

【路透社加爾各答十三日電】一名美國登山愛好者今日成功攀登珠穆朗瑪峰，創下了不用氧氣筒的新紀錄。該登山者表示，此次攀登經歷了極大的困難，但他憑藉著堅韌的意志和精湛的技術，最終克服了重重障礙。他的成功引起了國際登山界的廣泛關注，並為人類挑戰自然極限提供了新的參考。

清邁二百妓女 證實患愛滋病

【路透社曼谷十三日電】泰國清邁地區發現二百名妓女患愛滋病，當局呼籲加強性病防治工作。衛生部門表示，此次發現的病例數量令人擔憂，並呼籲公眾加強對性病的預防意識。當局已採取措施，對這些妓女進行隔離治療，並加強了對該地區的衛生監管。

噴射客機訂單續增 波音公司已接四九架

【路透社西雅圖十三日電】波音公司今日宣佈，已收到多項新訂單，顯示全球對噴射客機的需求持續增長。波音公司表示，這些新訂單將進一步擴大其生產規模，並為員工提供更多的就業機會。波音公司對未來市場充滿信心，並表示將繼續致力於研發先進的航空技術。

長校台大在會相 作合流交加盼人兩

【路透社台北十三日電】台灣大學校長今日在台北表示，希望加強與大陸學術界的交流與合作，促進兩岸學術界的相互了解與友誼。校長指出，學術交流是促進國際化、提高學術水平的重要途径，台灣大學將積極參與各項學術活動，為促進兩岸學術合作作出貢獻。

油站「炸彈」彈藥 美南本州二萬居民疏散

【路透社本寧十三日電】美國本寧州發生油站爆炸事故，造成多人受傷，並引發大火。當地政府已下令疏散二萬名居民，並展開調查。事故原因尚在調查中，初步懷疑與油站設施老化有關。當地居民對此次事故表示擔憂，並呼籲政府加強對油站的安全監管。



家用電器化妝品等亦禁止輸入
不准往沙頭角進貨到內地銷售

粵整頓外經貿公司
預期六月底前完成

[illegible]

二灘電站工程鋪開

年發電百七十億度 工程世界罕見

工程——二灘水
度，是目前中國已建
和在建水電站中規模
最大、技術難度最高
的大型電站，其規模
在世界上也是少有的
將大總統解四川
發電。全部建成
將於一九六〇年
冰雹

正在這裏考察的水電專家們認為，二

浴佛節

【日電】十二日

瀧電站的條件得天獨厚。雅魯江水能豐沛，年來水量超過黃河，暴雨、冰雹日，江西省北部、南東部等十縣，造

，而且滴沒損失小，——少十四人死亡，成本低，效益高。按——四人受傷，三人

【據新華社北京十四日電】據《瞭

利進行。截至四月底，全國五十多萬畢中的大部分已有了明確的就業去向。

50萬高校畢業生

大部分獲派職非

出版署已成立了以
接收一千七百多名大中專畢業生之後，
還將接收一千至一千五百名高校畢業生

華盛頓區知名

祁烽設宴招待蔡作

舉行的聚禮
日上，中國
尹斯蘭改副
團友好訪問團一行十一人，還和省政
廣州市僑辦的負責人一起，就廣東省
團，與方團全體成員進行了座談。

應全國政協邀請來華的這個友好
等地區較有影響的華人企業家、學者
向關心中國政治經濟的發展，熱心捐

業，並希望中國早日統一強盛。

河體育中心，將於明日離穗前往深圳。

「壽且可矣」

「媽祖回來」！
美香谷家安返

進香船院安返

【新華社北京九日電】中國新聞出版界已作出決定，即停售、收繳、銷毀被認為是「一種粗鄙侮辱伊斯蘭教」的《性風俗》一書，並依法處置出版該書的編著者和出版社。

由上海文化出版社最近出版出的《性風俗》一書，在許多地方引起穆斯林羣衆的憤慨，受到強烈譴責。

新聞出版界負責對記者說，《性風俗》是一本壞書，不僅違反黨和國家的民族宗教政策，侮辱伊斯蘭教，粗鄙地侮辱了穆斯林，破壞了宗教感情，而且違反了有關法律。

他說，為此，新聞出版界決定立即停售《性風俗》一書，或銷其存本及紙型。據悉，未出版的九萬五千四百冊已於五月九日銷毀，部分已流入社會的正在收繳、銷毀。北京市新聞局已開會於五月八日召開各區區長會議，布置查禁《性風俗》一書，日前已出動一千多人，清查了一千三百個書攤，查獲了四千多本。

新聞出版界負責人說，關於出版界已成立了以署長杜導正為首的專門工作小組，負責處理與此書有關的各項工作。他說，「一定要嚴厲格加清理，杜絕此類事件再次發生。」

在前天舉行的聚會上，中國伊斯蘭教協會會長、北京市伊斯蘭教協會主任哈吉·薩里棉、安士傳爾阿訇說，政府採取的措施代表我們穆斯林的利益。」

另據上海消息，上海市新聞出版局已決定對上海出版社進行停業整頓，並責成該社向穆斯林兄弟會公開道歉。五月八日，該局派專人到北京，就此事向中國伊斯蘭教協會道歉。

大部分獲派職業

報道說，首都鋼鐵公司之在九八年
接收二千七百多名大專畢業生之後，今年
還將接收一千至一千五百名留學歸國學生。

華盛頓區知名華人 一行十一人昨抵粵

常祁峰今(十四)日下午在廣東迎賓館會員並設宴招待了以美國
國務院國際民間一行十一人。這批訪問團的華盛頓區和知名華人
友好訪問團一行十一人，還有州長、省僑辦、省政協、省公安廳、
廣州市僑辦的負責人員一起，就談論省經濟建設和僑務政策等問題，
與訪問團全體成員進行，商談。

應全國政協邀請來華的這批友好訪問團，是由美國華盛頓
等地數個有聲望的華人社會、學者、政府官員組成，他們一
向關心中國政治經濟的發展，熱心捐資資助華文書院教育和公益事
業，並希望中國早日統一、強盛。

該團在北京、西安、重慶、武漢等地參訪訪問後，於昨天
下午乘飛機抵廣州參觀訪問。今天上午參觀了中山紀念堂和天
河體育中心，將於明日離穗前往杭州訪問，然後返回美國。

【本報
記者攝錄
紀者攝錄
記者攝錄】

【本報 記者攝錄 紀者攝錄 記者攝錄】

四日電】僑團專上
中、長途客運汽車上
設聯誼會，並播放美
國華僑巨獻的重大犯
罪電影，最近被深圳

市上場公安局分局破獲
，來自廣東龍江市的
黃寶、陳海清四名男子
被全部捕獲。四名男子
供稱：自從自去年
以來，該組專門流竄在
地、廣州、珠海等市上
場、長途客運汽車上
設賭博及販賣毒品。
設賭贏取現金的錢物
近十萬元。

上述公安局分局揭發
到事主陳某組後立即
組成專案組連夜展開
偵查。本月八日晚，當
這四名歹徒正在雲南
桶中已下設賭，並動
擊一位港商時，被該
成案破獲，當場揭出
他們的藏毒箱一單，重
四千元，以及金銀首飾
三萬餘元，金戒指兩枚
手錶四塊、假機槍一
把等贓物。

廣東省目前有各
銀號開的進出口公司
一千五百多家，其中
成立的一百多年以來批准
成立的二百多家，是
這次清理的重點。有
些外國人主張認為，有
些外經貿人士認爲，不
分，違法經營，或不

百七十億度 工程世界罕見

它設計總裝機容量，為三百二十萬千瓦，年發電量一百七十億度，是目前中國已建和在建水電站中規模最大、技術難度最高的水電站，其規模在世界上也是少有的。

正在這裏考察的水電專家們認為，龍灘電站的條件極其優厚。無錫江水流豐沛，年來水量超過黃河，而且落差大，水能成本極低，收益高。按

【據新華社北京十四日電】據《環球郵報》周刊報道，今年高校畢業生分配工作將在順利進行。截至四月最後，全國五萬多畢業生中的大部分已有了明確的就業去向。

六十八人

【中新社南門十四日電】特大型龍灘風電站，舉世矚目。冰島日前飛往江西南部，南部、東部三縣，造成至少四人死亡，八人受傷，四人失蹤。

將大規模向四川供電

【據統計，一九九七年建成發電，全部建成後，

而類的五分之一。
緊張的矛盾，促進華
校花市和西昌地區戰
流資糧的開禁。
一 鐵電站的前期
雨襲晉省十縣
死傷毀屋二百
沖毀淹沒農田四萬
多畝，倒塌房屋二百
多間。
據悉，日前的數
幅自燃炭害是自上月
中旬起，一次接一次
的襲，一次嚴重損失
在五月二十日至二十
二日的特大冰雹、龍
捲風、和暴雨襲擊中
，導致該省北部農田
等五縣有八萬畝農田
受災，二萬多畝農作
物絕收，摧毀農舍三
千多間，傷五十三人
，死亡一人。

工程從一九八七年動
工以來，工程進展十
分順利。

深圳捕四歹徒
粵在深廣巴士上殺賭局

據悉，清理整頓進口口，工作結束後，廣東省對外承包工程業務，將由廣東國際經濟技術交流會與中國組織經濟技術合作委員會，則由該公司與廣東省對外勞動服務公司對外聯繫、簽約和經營。

【新華社特爾蘭十四日電】黑龍江省春季旱情嚴重，全省乾旱面積達三千二百零四萬畝，佔總播面積的百分之十七。

黑龍江省今年二、四月份平均氣溫比往年高二至四摄氏度，降水量少百分之三十五至百分之五十，拉林河、呼蘭河等松花江支流的水量較常年明顯減少。部分小農水田和大部分撈澆的蓄水量大為縮減，受此影響，黑龍江省水田秧插。

從微觀管理到宏觀管理，從直接管理到間接管理，從部門管理到行業管理。

一些部門之間職能交叉、相互扯皮的「老大難」問題得到了解決。據初步統計，目前已有四十多個方面職能交叉的問題，得到解決，達到了減少扯皮現象，提高工作效率，建立科學的行政管理打下了基礎。

人事部負責人指出，由於各方面配套條件的限制，這次國務院機構改革還帶有一定的過渡性，對各部門改革方案的實施情況還要檢查、驗收。新職能、新機構還轉運得不完善。國務院機構改革今年還需要進一步深化。

托有權經營公司代理

黑龍江春季嚴重

從昨天閉幕的全國人事工作會議上了解到，國務院機構改革方案經過四個多月以來已在四個方面取得初步成效。

這四個方面是：

——政府機關職能有了明顯轉變。在機關改革中，國務院各部門在職能的總體配置上做了較大調整。

——國務院機構改革，在批準、撤銷、設立、合併、調整機構方面，精簡了人員，機構設置趨於科學，新組建了幾個綜合性的行政管理的專門局，並撤銷了絕大多數業務性的專門局。改革後國務院的人員編制數仍以市城區少於五千人，實有人數減少近萬人的目標。

——國務院各部門，在批準、撤銷、設立、合併、調整機構方面，精簡了人員，機構設置趨於科學，新組建了幾個綜合性的行政管理的專門局，並撤銷了絕大多數業務性的專門局。改革後國務院的人員編制數仍以市城區少於五千人，實有人數減少近萬人的目標。

——國務院各部門，在批準、撤銷、設立、合併、調整機構方面，精簡了人員，機構設置趨於科學，新組建了幾個綜合性的行政管理的專門局，並撤銷了絕大多數業務性的專門局。改革後國務院的人員編制數仍以市城區少於五千人，實有人數減少近萬人的目標。

國務院機構改革

四個方面獲成效

機構改革，精簡了人員，機構設置趨於科學，新組建了幾個綜合性的行政管理的專門局，並撤銷了絕大多數業務性的專門局。改革後國務院的人員編制數仍以市城區少於五千人，實有人數減少近萬人的目標。

日產中國代理：合誠汽車有限公司
 備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件
 貫通中國及日產
 救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴
 0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車
 香港總經銷：9-11號 九龍土庫道118-120號 新界葵青洲東安街2-8號 新界元朗馬路 九龍旺角彌敦道368號
 合誠汽車大廈 電話：9-688235 (10線) 電話：9-4934151 (6線) 電話：240-242號舖德豐 電話：3-815325 (6線)
 電話：5-8918338 (22線) 電話：0-4759241 (7線)
 中國業務部：9-8918028 圖文傳真：5-8345415
 合誠全力作橋樑
 深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下 電話：253620

**商品介紹
分類廣告**

- 商品介紹廣告，高 2 ¼ × 2"
每天特價 \$80元
- 分類廣告，大字四個，
小字36個，每天 \$12元

專線電話：5-8343063
FAX：5-8381829

<p>西德左軚平治豪華轎車 現貨供應轉口國內</p>		<p>全新: 300 SEL, 200 翻新: 500 SEL, 500 SE, 380 SEL, 280 SE, 250, 230</p>
<p>日本翻新轎車 藍鳥·桂冠·公爵 卡蓮娜·姬仙達·大皇冠</p>	<p>全新左軚日產藍鳥公爵 藍鳥2.0 SGL 桂冠2.4 SGL 電窗, 風油軚空調 公爵V6 型3.0特級豪華T把</p>	<p>全新左軚豐田2.8皇冠 F型豪華八座12座LB麵包車 YY61雙排座1.25噸農夫車 YY52雙排座1.0噸農夫車 YN85雙排座的士頭 LO47三菱七座豪華吉普車</p>

寶運貿易有限公司 ☎ 3-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳真: 3-7800647 中運汽車貿易有限公司 ☎ 0-4885511 石崗橫台山羅屋村

★ 華粵汽車有限公司 ★

左軚全線車系

陳列室：土瓜灣譚公道115號地下 電話：3-7135191



日發機器供應有限公司



香港軒尼詩道188號2
電話：5-754356
傳真：5-8383413

全新一款豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機、1.5噸雙排座農夫車、的頭六座位農夫車、皇冠高級轎車、26座高頂旅遊巴士、DYNA三噸平板貨車、9座、10座普車、三菱豪華型吉普車、五十鈴新款12座麵包車、日本全新及翻新日野、實力、五十鈴至十二噸自卸車、貨車、油紅車、全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車、發機。








本公司代理世界各國名廠汽車空調機及配件，常備現貨，歡迎大量洽購。

俊業汽車有限公司 全港最大左軚全線車系陳列室
 沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G 3地下 電話：0-6011373-7 傳真：0-6011739 全港獨有汽車特平超級市場

新左軚・現貨供應

豐田 超豪華大皇冠●超豪華基先達●F型豪華8座●12座●農夫車YY52・YY61・YN85
 日產 公爵●桂冠●藍鳥●豪華8座●陽光
 三菱 7座位豪華吉甫車

金海機械有限公司・九龍旺角彌敦道717號八珍樓3字樓・電話：3-7893087・圖文傳真：3-7893487

「媽祖回來了！」


進香船隊安返宜蘭

岳步

五月十日，宜

墓，就在他去年九
壽辰時仍手捧先人

微在將馳遠



曾在第二次世界大戰戰場上，叱咤風雲，信說：「故宮所攝照片，曾一再展覽，然亦感慨係之矣。」

臨場的僑將，孫立人，今年清明節後，台灣潘先生回來探親，雖是耄耋之年，蓬蓬，孫將軍國托「至立人家鄉一轉，一則慰，一時時懷念在安，離家已久，對故鄉思念甚殷，再則祖父黃，豈不知尚完好否？亦日夜不能安心也。」

（見圖）

四月廿七日，安

旅遊廣告

大谷報

9號 19-944833
 2400261
 1-222291
 地 73-739011
 電 0-6969943
 分 0-563133

0運四(日)
 0運五(日)
 0運四(日)
 0運三(日)
 第一回五(六)
 第二回六(日)
 早機出發
 15時開・6時・
 1時開・6時・
 1時開・6時・

運・六
5580 運二
 天 \$ **5580**

豪華飛機
 飛向(日本)
 飛向(美國)
 飛向(中國)
 飛向(香港)
 (5)

五 七五七一八
 七 五七一八
 三 四二一
 一 號

為被剝削多年的農民權益而發聲表示，除非實現農民所主張改變農業政策與制度的十大，否則農民運動將以「具體、堅定」的行動，表達對當局不滿和抗議。

據辦，目前至少有來自全省各千二百人參加「五一六」遊將遞交抗議書給農業委員會、部、立法院、國民黨中央黨部行政院」及警察局，抗議其漠視民權盜的作法。

海警方已批准農民「五一六」遊行，法院亦預定五月十六日宣主席林豐春作出宣判，由一盟立與遊行活動間一天，輕輕將直接影響示威者的情緒。地人士正視着會引起怎麼樣的

五月十日
蘭南方澳漁船
早到晚駛起
價響，鑼鼓
雲響，居民
告，媽祖回
九艘南方澳
航出港，到
航探親，十
時六分，港
神像抵澳，
當即築道
，整個澳港
到上，都沸
了。

媽祖回
間倍仰的航
洋之濱，居
捕魚為業
年奔波海上
乃崇奉媽祖
庇佑平安。

臺灣用電日趨緊，裝置容量可達一百萬，計劃在明年七月核能四號何時動工，二號機計劃自明年開始施工，施工期間，裝買客量亦一說興建無期，為五年，裝買客量亦是一百萬瓩。與社會大眾亦與經濟部政務次長。

祖先懷德本報 知悉 謹此 敬告 各界 鑒
先生此相託餘不 誤 謹此 敬告 各界 鑒
孫主人 謹啟 廿四年五月

省分編組流傳電音
電公司表示：冷熱供
電不足時，對工業用
戶，均將實施限電。
用戶家庭用電及商業
工業用戶限電百分之
七十，家庭及商業之
電，亦將實施限電。

工作會主任謝中，中
北市黃興伯鎮，省府
秘書長李厚昌、省署
秘書長于春魁等人，
亦應邀參加。

林伯廷與張秋華、
何智輝三人，號稱
「鐵三角」，係一黨
派，推出爭取平順公
職人員領取薪金的人
意。因此，這一批
稱為「苗栗第一」的
鄉，地方人士大的認

並不顯著。
合勝土商業發展
快速，用電話師向
上攀升，五月九日失
業率飆達一千零八十
七萬五千，創下今年
以來新高。今年今
七月，家庭及商業之
電，亦將實施限電。

省分編組流傳電音
電公司表示：冷熱供
電不足時，對工業用
戶，均將實施限電。
用戶家庭用電及商業
工業用戶限電百分之
七十，家庭及商業之
電，亦將實施限電。

工作會主任謝中，中
北市黃興伯鎮，省府
秘書長李厚昌、省署
秘書長于春魁等人，
亦應邀參加。

林伯廷與張秋華、
何智輝三人，號稱
「鐵三角」，係一黨
派，推出爭取平順公
職人員領取薪金的人
意。因此，這一批
稱為「苗栗第一」的
鄉，地方人士大的認

來在黨政權力系統的最後防線，於是極力支援俞國華。同時，最「中央銀行」總裁任期將在五月而張繼正是俞國華堅持退休後的

民進黨借新廈落成之機
筵開六百席以顯示實力

台灣地方人士，
針對中央的立法委員，
及縣市長選舉，以
多種形式表現選實
力。

台灣省議員林伯
廷，五月七日為其
子林久翔完婚，備
一所學校作地主的
宴客，筵開三百席，
增僱

項為主。大埔政界及台灣當局能政上最前
無點。郭炳煒曾到北北京參加金銀年會
大陸政界感到如何進步明瞭的問題更因為與
事。據說，國民黨新辦法沒能感到這

無際。原定初晚，因
時半無席，因
人太多，且人席者
按分配的桌次就號
座，致使找座位就託
去早一時，席位
時四十分開席時候，
不少人仍未找到空
的席次，只好見空位
就坐。

六百宴席齊開的
場面雖然熱鬧，民進
黨在黨部新廈落成
慶祝儀式中大聲的說
「國民黨就沒有道
樣的」一國

（陳）

集

黨務革新新路是較易引起爭議的問題。十三全的方針，在貫徹實踐上，一直遇到很大的阻礙。可是些許的進展，還是足以證明達成大的目標是可能實現的。東風黨已成強大的革新，這已不能否認的事實。

日前中央黨部，國民黨十三全會將以各勢力的反對黨派，有以要務為第一。人事會有變動之勢，但也不會有大變動。不過，從這次十三全例也不難窺測其各派別間連綿繼承和勢力，因而也可窺見台灣政局的未來動向。

躍失蹤

十一日警署中，就有一個人有遺失車牌紀錄。如果包括摩托車，無形中在內，則失竊比率就高，無怪乎增加了民眾對治安的恐懼感。

台灣警方日前破獲一龐大汽車盜竊集團，初步偵查發現，現獲緝得楊等兄弟一百多輛，價值近萬餘一億餘台元。台灣報指出，這起汽車盜竊活動日趨猖獗的原因很多，除了司法部門刑罰太輕，銷售假車零件的商店，幾乎沒有列入管理也是一大漏洞。

(西)

孫麟，一九八八年孫麟將其安葬在蘆江縣生，香港來的殷先生，專車來到柯坦鄉月形山，在山青水秀、環境優美的孫將軍入墓地，隆重舉行丁樹墓典禮。

按照黃子孫「祖宗雖遠，祭祀不可

此相託餘不誤也

省分區輪流發電台
顧者。

物幾乎全部到齊。
國民黨中央組織
工作會主任謝中、
北市委員長值謙、
秘書長李厚富、省
政處長于春曉等人
亦應邀參加。

林伯廷與張秋華
何智輝三人，號稱

之行政使中至是家
已反對於佛恩甚
其本知春芳名二

台灣，將軍一回
不誠」的傳統美態
楚香，吳國，蔡拜
為孫將軍寄托了良思
精心願。

和

省分區輪流發電台

省·項·發·軍

各地電公司相列
實地實施分區輪流
以備今
供電不足時實施全
（全）
的總寬規模大一倍。
黎統在民進黨黨
部前街頭舉行，六
桌的餐席安排來賓

民進黨借新屋落成之機
建開六百席以顯示實力

台灣地方人士，
在年底的立法委員
選舉，以
形式表現參選實

台灣省議員林仲
五月七日為其長
女舉行婚禮，借用
一所學校禮堂，當
晚出席者有六百席，雲集

林仲係僑居外地
之「黃派」一黨之新
娘為台北第一富商新
的長女，因女婿之妻
世相當，男才女貌之
中，各界要領均到
會，代表會主席謝錦
都受連席，黃派
在婚禮前，主要人

無際。原定初晚，因
時華族開席，因為
人數多，加入席者
按分配的桌次就座
時，致使位位就耗
去，直至一時，席
時四十分開席時候，
不少人仍未找到自
己的席次，只好見空
位就坐。

六百近席齊開的
場面雖然熱鬧，民進
黨在黨部新屋落成
慶祝儀式中大聲的說
「國民黨就沒有道
理」。

(陳)

，馬內汽車失竊情況日益嚴重。據臺灣全年度統計的統計，僅去年一年，全台灣就失竊了一萬七千多輛汽車，約佔盜竊案件之百分之三。

台灣交通部表示，按去年台灣增加車數計三十五萬輛，上述盜竊車高達十三萬一輛，而失竊車輛中有一輛車店多，十個車店中，就有一輛車有過失車記錄。如果包括馬內，係形在內，則對治安的憂懼感。

初步調查目前發現一輛大汽車，製造價值僅一萬餘美元。這造成汽車業損失慘重。台退很多，除了司部門刑判太輕外，零件的商店，幾乎沒有列入管理也。

(西)

新華全面服務

線專巴士直汕

站上午6:15官塘銀都戲院門口
 上午6:30黃大仙竹園巴士總站
 (中環電力公司旁)
 上午7:00中旅莊旁分社
 上午7:15九龍塘火車站入口側
 馬屋、綠山、新門、梅園、馬屋、陸屋 158元
 馬屋、綠山、和平、湖邊、油頭 176元

電話: 01-2764214 01-2764215 01-2764216
 01-2764217 01-2764218 01-2764219
 01-2764220 01-2764221 01-2764222
 01-2764223 01-2764224 01-2764225

地址: 上環道地庫對面樓上12字 中環道中198號 0-446831
 市道地庫對面樓上12字 0-240061
 旺角彌敦道938號對面12字 0-322301
 國語無線電 5-7701 16沙田星光中心地下2-740611
 吉嶺南樓 2-60222 沙田吉嶺山樓上 0-665933
 香港新豐城 6-6796 0-410101 澳門分公司 063333

全泰馬星

泰馬星(檳城-布吉馬) 十一大 \$880 連、四
 全泰馬星(清遠-檳城) 十二大 \$720 連、四
 馬星泰(檳城-馬六甲) 九天 \$ 6180 連二
 泰星馬(馬六甲) 九天 \$ 6180 連、四、五、六
 星馬六、七天新華團 \$5180 起 連、四、五、六
 乘搭國泰、泰航、華航史明出發
 (注意: 新加坡往新嘉坡/檳城/吉隆坡/曼谷/香港大酒店、
 曼谷往泰國大酒店、芭厘海/新嘉坡大酒店。

馬星(檳城)

馬星(檳城) 七天 \$5180 連、三、六
 星馬、檳城(浮羅交怡島) 8天 \$5580 連、一
 曼谷、芭厘海、布吉馬、新加坡 8天 \$5880 連、三、六出星
 乘搭新航最新BKG TOP 豪華客機
 特點: 1. 國家最高級之機艙公廨、全東南亞第一
 2. 檳城增加浮羅交怡島、原裝機艙軟臥票價
 3. 新加坡、吉隆坡、檳城三地均開往曼谷
 歐美國家之豪華遊歷大酒店。

旅遊廣告

大公報

上 七 五 七 一 八 一 號
 二 號

日產
 備有
 貫通

 合誠
 西德
 日本
 藍鳥
 卡蓮娜
 實運實
 陳
 本公司

 日本豐田
 沙田

六月國際越南難民會議

從七五年開始的越南難民問題，在國際社會引起廣泛關注。六月國際越南難民會議，將於本月在泰國曼谷舉行。會議將討論越南難民問題，並尋求國際社會的協助。

迫在眉睫的船民熱潮

一九八九年六月，越南難民問題將再次成為國際社會的焦點。據估計，今年將有數十萬越南難民湧向泰國、馬來西亞等鄰國。這將對這些國家的社會、經濟和環境造成巨大壓力。

中國不會出現大亂

中國政府最近表示，中國不會出現大亂。中國政府強調，中國是一個統一的多民族國家，各民族之間有着悠久的歷史淵源和深厚的文化底蘊。中國政府將採取一切必要措施，維護國家的統一和民族的團結。

也談科學與民主

科學與民主是現代社會的兩大支柱。科學的發展推動了社會的進步，而民主的實施則保障了人民的權利。科學與民主是相輔相成、不可分割的。我們應該在科學的基礎上實現民主，在民主的框架下推動科學的發展。



在泰國曼谷的越南難民。

大元郵街市管理差 秩序混亂影響衛生

大元郵街市管理差，秩序混亂，嚴重影響衛生。市民反映，該街市長期以來存在管理不善、環境衛生差、交通擁堵等問題。市民要求有關部門加強管理，改善街市環境。

如何面對考試壓力

如何面對考試壓力，是許多學生面臨的問題。專家建議，學生應該正確看待考試，不要過度緊張。學生應該通過科學的方法來減輕壓力，如適當運動、合理飲食等。同時，學生也應該加強學習，提高知識水平，以應對考試。

物理科會考要訣

物理科會考要訣，包括考試技巧、重點知識點等。本報特約專家為您提供詳細的指導，幫助您在考試中取得好成績。

項目	要訣
考試技巧	1. 認真聽講，聽懂再答。 2. 先易後難，穩紮穩打。 3. 時間分配，合理利用。
重點知識點	1. 力學：力、運動、功、能。 2. 電學：電、磁、電路。 3. 光學：光的傳播、反射、折射。

大元郵街市管理差 秩序混亂影響衛生

大元郵街市管理差，秩序混亂，嚴重影響衛生。市民反映，該街市長期以來存在管理不善、環境衛生差、交通擁堵等問題。市民要求有關部門加強管理，改善街市環境。

如何面對考試壓力

如何面對考試壓力，是許多學生面臨的問題。專家建議，學生應該正確看待考試，不要過度緊張。學生應該通過科學的方法來減輕壓力，如適當運動、合理飲食等。同時，學生也應該加強學習，提高知識水平，以應對考試。

生活圈

生活圈，為您提供各種生活資訊、廣告、招聘等。包括：房屋出租、汽車買賣、招聘啟事等。

項目	詳情
房屋出租	位於大元郵街市，環境優美，交通便利。有意者請洽：12345678。
汽車買賣	最新款豪華轎車，性能卓越，價格公道。有意者請洽：87654321。
招聘啟事	本公司因業務需要，現招聘銷售人員若干名。有意者請帶學歷證明前來面試。

埔頭今晚上演聯賽好戲

海星足球隊不容有失

【本報訊】今晚八時，在埔頭球場舉行的「海星足球隊」與「香港足球總會」的聯賽，備受矚目。海星隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了香港隊，這場比賽被譽為「海星隊不容有失」。

海星隊在比賽中表現出色，全場攻入兩球，而香港隊則未能破門。這場比賽不僅是兩支球隊之間的競爭，更是對海星隊實力的一次考驗。

香港體育

三名球員被趕出場

【本報訊】昨晚在埔頭球場舉行的「海星足球隊」與「香港足球總會」的聯賽，三名球員因不滿裁判判罰而憤然離場，導致比賽一度陷入僵局。

這場比賽在進行到一半時，三名球員因不滿裁判的判罰而憤然離場，這使得比賽無法繼續進行。最終，比賽在經過一段時間的冷場後，才得以重新開始。



海星隊（左）與香港足球總會（右）在埔頭球場進行比賽。圖為比賽中球員爭球的一幕。

星島屬意英國外援

班費下屆三百萬元

【本報訊】星島足球隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了香港隊，這場比賽被譽為「星島隊屬意英國外援」。

星島隊在比賽中表現出色，全場攻入兩球，而香港隊則未能破門。這場比賽不僅是兩支球隊之間的競爭，更是對星島隊實力的一次考驗。

朱志光王梓明有約在身決不放人

【本報訊】星島足球隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了香港隊，這場比賽被譽為「朱志光王梓明有約在身決不放人」。

朱志光和王梓明是星島隊的兩名主力球員，他們在比賽中表現出色，全場攻入兩球，而香港隊則未能破門。這場比賽不僅是兩支球隊之間的競爭，更是對朱志光和王梓明實力的一次考驗。

阿仙奴飲恨負打比

【本報訊】阿仙奴足球隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了打比足球隊，這場比賽被譽為「阿仙奴飲恨負打比」。

阿仙奴隊在比賽中表現出色，全場攻入兩球，而打比隊則未能破門。這場比賽不僅是兩支球隊之間的競爭，更是對阿仙奴隊實力的一次考驗。

昨天賽馬結果及派彩表

場次	馬名	騎師	練馬師	賠率
一
二
三
四
五
六
七
八

南華組班採觀望態度

【本報訊】南華足球隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了香港隊，這場比賽被譽為「南華組班採觀望態度」。

南華隊在比賽中表現出色，全場攻入兩球，而香港隊則未能破門。這場比賽不僅是兩支球隊之間的競爭，更是對南華隊實力的一次考驗。

滬單車精英賽昨舉行

【本報訊】上海單車精英賽在昨晚舉行，吸引了眾多車手參加。比賽結果如下：

男子組：第一名：張國強，第二名：李國強，第三名：王國強。

女子組：第一名：張國強，第二名：李國強，第三名：王國強。

植美率先門均安

【本報訊】植美足球隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了香港隊，這場比賽被譽為「植美率先門均安」。

植美隊在比賽中表現出色，全場攻入兩球，而香港隊則未能破門。這場比賽不僅是兩支球隊之間的競爭，更是對植美隊實力的一次考驗。

兩週內可決定

【本報訊】兩週內可決定，這場比賽被譽為「兩週內可決定」。

這場比賽在進行到一半時，三名球員因不滿裁判的判罰而憤然離場，這使得比賽無法繼續進行。最終，比賽在經過一段時間的冷場後，才得以重新開始。

魚蝦苗佳音

【本報訊】魚蝦苗佳音，這場比賽被譽為「魚蝦苗佳音」。

這場比賽在進行到一半時，三名球員因不滿裁判的判罰而憤然離場，這使得比賽無法繼續進行。最終，比賽在經過一段時間的冷場後，才得以重新開始。

落馬州露天倉

【本報訊】落馬州露天倉，這場比賽被譽為「落馬州露天倉」。

這場比賽在進行到一半時，三名球員因不滿裁判的判罰而憤然離場，這使得比賽無法繼續進行。最終，比賽在經過一段時間的冷場後，才得以重新開始。

冷氣機大特價

【本報訊】冷氣機大特價，這場比賽被譽為「冷氣機大特價」。

這場比賽在進行到一半時，三名球員因不滿裁判的判罰而憤然離場，這使得比賽無法繼續進行。最終，比賽在經過一段時間的冷場後，才得以重新開始。

FANHO 24K 包金首飾

【本報訊】FANHO 24K 包金首飾，這場比賽被譽為「FANHO 24K 包金首飾」。

這場比賽在進行到一半時，三名球員因不滿裁判的判罰而憤然離場，這使得比賽無法繼續進行。最終，比賽在經過一段時間的冷場後，才得以重新開始。

落馬州露天倉

【本報訊】落馬州露天倉，這場比賽被譽為「落馬州露天倉」。

這場比賽在進行到一半時，三名球員因不滿裁判的判罰而憤然離場，這使得比賽無法繼續進行。最終，比賽在經過一段時間的冷場後，才得以重新開始。

冷氣機大特價

【本報訊】冷氣機大特價，這場比賽被譽為「冷氣機大特價」。

這場比賽在進行到一半時，三名球員因不滿裁判的判罰而憤然離場，這使得比賽無法繼續進行。最終，比賽在經過一段時間的冷場後，才得以重新開始。

FANHO 24K 包金首飾

【本報訊】FANHO 24K 包金首飾，這場比賽被譽為「FANHO 24K 包金首飾」。

這場比賽在進行到一半時，三名球員因不滿裁判的判罰而憤然離場，這使得比賽無法繼續進行。最終，比賽在經過一段時間的冷場後，才得以重新開始。

ATTA 桑拿浴按摩池

【本報訊】ATTA 桑拿浴按摩池，這場比賽被譽為「ATTA 桑拿浴按摩池」。

這場比賽在進行到一半時，三名球員因不滿裁判的判罰而憤然離場，這使得比賽無法繼續進行。最終，比賽在經過一段時間的冷場後，才得以重新開始。

鋁窗

【本報訊】鋁窗，這場比賽被譽為「鋁窗」。

這場比賽在進行到一半時，三名球員因不滿裁判的判罰而憤然離場，這使得比賽無法繼續進行。最終，比賽在經過一段時間的冷場後，才得以重新開始。

鴻達利企業有限公司

【本報訊】鴻達利企業有限公司，這場比賽被譽為「鴻達利企業有限公司」。

這場比賽在進行到一半時，三名球員因不滿裁判的判罰而憤然離場，這使得比賽無法繼續進行。最終，比賽在經過一段時間的冷場後，才得以重新開始。

熱氣縫合密封機

【本報訊】熱氣縫合密封機，這場比賽被譽為「熱氣縫合密封機」。

這場比賽在進行到一半時，三名球員因不滿裁判的判罰而憤然離場，這使得比賽無法繼續進行。最終，比賽在經過一段時間的冷場後，才得以重新開始。

高週波塑膠熔接機

【本報訊】高週波塑膠熔接機，這場比賽被譽為「高週波塑膠熔接機」。

這場比賽在進行到一半時，三名球員因不滿裁判的判罰而憤然離場，這使得比賽無法繼續進行。最終，比賽在經過一段時間的冷場後，才得以重新開始。

八十年代起每年出口遞增一成半

徐州發展出口貿易

工業產品增至六成



徐州發展出口貿易，工業產品增至六成。據統計，八十年代起，徐州每年出口額遞增一成半。其中工業產品出口佔比達百分之六十，較之七十年代有顯著增長。主要出口產品包括機械、電子、化工品等。市政府正積極推動出口貿易，以促進經濟發展。

籃搖之化代現軍空

記側院學程工軍空安西

澤恩蘇

空軍工程學院側院，現代化之搖籃。該學院培養了大批空軍工程技術人才，為我國空軍現代化建設做出了重要貢獻。學院側院環境優美，設施齊全，是學生學習和生活的理想場所。



第一所地震博物館

在蘭州建成將開放

蘭州地質局

蘭州地質局第一所地震博物館，已於近日建成。該館收藏了豐富的地震歷史資料和現代地震儀器，將為公眾提供地震知識的普及教育。博物館的建成，標誌著蘭州在地震科學普及方面邁出了重要一步。

生物尖端技術研究

三方面獲重大成就

中國科學院

中國科學院在生物尖端技術研究方面取得了重大突破。研究人員在基因工程、細胞工程和新藥開發等領域取得了顯著成果。這些成就將對我國生物科學的發展產生深遠影響。

中國婦女地位

現有三種看法

王慶淑認為中國婦女地位

王慶淑認為，中國婦女地位在不斷提高，但仍存在三種不同的看法。一種認為婦女地位已與男性平等，另一種認為仍有差距，第三種則持中間立場。她呼籲社會各界共同努力，促進婦女地位的真正平等。

越界的友誼

黑省邊城嘉陰縣的故事

吳蔚

黑省邊城嘉陰縣，一段跨越國界的友誼故事。這裡見證了不同民族、不同國家人民之間的深厚情誼。故事發生在邊境地區，展現了人們在艱苦環境下相互扶持、共渡難關的精神。

杭州機場管理鬆弛

停機坪通行無阻 武警檢查不認真

杭州機場

杭州機場管理鬆弛，停機坪通行無阻，武警檢查不認真。據悉，機場內部秩序混亂，安全隱患嚴重。有關部門已發出警告，要求立即整改，加強安全管理。

劉氏畫派女繼承人

劉薈的藝術之路

本報記者 鄭曉

劉薈，劉氏畫派女繼承人，她的藝術之路充滿了坎坷與追求。她繼承了祖傳的繪畫技藝，並在現代藝術領域進行了探索。她的作品展現了傳統與現代的完美結合。

徐州市對外經濟貿易洽談會

隆重開幕

祝賀

隆慶開幕

天麻蜜環片

經全國多間醫院臨床觀察綜合報告，本品對下列各種病種具有極高的療效，總有效率達95%以上。

病種	療效率
頭痛	97.30%
眩暈	94.28%
耳鳴	92.23%
失眠	87.5%
心悸	85.1%

總經銷：德盛行實業有限公司 電話：5 783/21 4

益膚康

皮膚病專家 無不獲效

適應：香港腳、手腳、股癬、濕疹、疥瘡等

總經銷：德盛行實業有限公司 電話：3-806545

中國保膚道

功能：補氣血、清腸胃、去濕熱、潤皮膚、增進人體新陳代謝、排除體內有害毒素、促使皮膚光澤

一切皮膚病

總經銷：永康藥業公司 電話：0-6056216 圖文傳真：0-6912119

丁未歲口口增平人成

市州徐省蘇江 易貿濟經外對 刊特會談洽

徐州擴展創滙產品

重點發展輕紡、機電及以進養出產品、開發建材產品。利用外資項目已批准五十一個，勞務出口具優勢。

祝賀
徐州市對外經濟貿易洽談會
隆重開幕

經營商品：機械生產線和零配件、木材、羊毛、化工、輕紡原材料等
 地址：香港中環德輔道中334—336號泰盛商業中心區大廳11室
 電話：5-41167

祝賀
徐州市對外經濟貿易洽談會
隆重開幕

格盧電子有限公司敬賀

地址：九龍土瓜灣道91號美華工業中心12樓B9室
電話：3-633012

徐州市對外經濟貿易洽談會

金山實業集團敬賀

經營商品：製造及銷售電池、音響、零配件及電器產品
地址：香港新界葵涌葵榮路第152號金山工業中心八字樓
電話：0-4271133

祝賀
徐州市對外經濟貿易洽談會
隆重開幕

康帕斯企業有限公司 敬賀
美國依太克有限公司

地址：九龍金巴利道35號金巴利中心120
電話：3-7213386

祝賀
徐州市對外經濟貿易洽談會
隆重開幕

集成貿易有限公司敬賀

地址：香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心26樓
電話：5-8653131

集成貿易有限公司敬賀

地址：香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心26樓
電話：5-8653131

祝賀
徐州市對外經濟貿易洽談會
隆重開幕

敬賀
愛龍實業有限公司
愛奇毛織廠有限公司

經營商品：棉、麻、絲、毛原料和成品
地址：九龍太子道西141號13字樓A
電話：5 911807—55

經營商品：棉麻絲毛原料和成品
地址：九龍太子道西141號13字樓A
電話：3 9/1867-5

祝賀
徐州市對外經濟貿易洽談會
隆重開幕

富林公司敬賀

COHUNE TRADING COMPANY

經營商品：台灣機械商品、電子零件
地址：香港銅鑼灣道176-178號六樓13座
電話：5-781435 5-782445

富林公司敬賀
FORTUNE TRADING COMPANY
經營商品：台灣機械商品、電子零件
地址：香港銅鑼灣道176-178號六樓B座
電話：5-781435 5-782445

祝賀
徐州市對外經濟貿易洽談會
隆重開幕

萬順行敬賀

經營商品：絲綢、紡織品
地址：香港皇后大道西 12 號聯發商業
中心 706 室
電話：5 432862 FAX：5 119722

萬 順 行 敬 賀

經營商品：絲綢、紡織品

地址：香港皇后大道西212號聯發商業
中心706室

電話：5432862 FAX：5419722

祝賀
徐州市對外經濟貿易洽談會
隆重開幕

林波皮草公司敬賀

經營商品：皮草
地址：九龍海城道20A 海景大廈五樓兩座
電話：3 663396

林波皮草公司敬賀

經營商品：皮草

地址：九龍漆咸道20A海景大廈五樓前座

電話：3 663196

祝賀
徐州市對外經濟貿易洽談會
隆重開幕

美寶實業公司敬賀

經營商品：羊毛衫、棉麻呢絨衫 棉紗
地址：江蘇大沙咀村（上甸路）（友友大廈）
（樓）座
電話：33 btaoah

美寶實業公司敬賀

經營商品：羊毛紗、棉麻混紡紗 棉紗
地址：九龍尖沙咀利士甸路11樓11座 校友大廈
電話：3 666046

中國對外經濟貿易公司
駐香港辦事處
中國貨有限公司敬賀

國貨有限公司敬賀

祝賀
上海市對外經濟貿易洽談會
隆重開幕

達科儀有限公司敬賀

商品：銷售器械及電子用品
青島大學內街118號水德商業中心
電話：348

達科儀有限公司敬賀

「茶係」與「茶博士」

「茶係」二字聽來十分滑稽，但其實它是一個極其普通的名詞。在廣東話中，「茶係」就是指「茶館」或「茶樓」，而「茶博士」則是指「茶館」或「茶樓」的負責人。在廣東話中，「茶係」二字聽來十分滑稽，但其實它是一個極其普通的名詞。在廣東話中，「茶係」就是指「茶館」或「茶樓」，而「茶博士」則是指「茶館」或「茶樓」的負責人。

不要放棄

宋明

會考前夕，學生對我說：「我不升了，我不升了。」這是一句多麼令人痛心的話。在會考前夕，學生對我說：「我不升了，我不升了。」這是一句多麼令人痛心的話。

學教

我是一個教師，也是一個學生。在教學的過程中，我學會了許多東西。在教學的過程中，我學會了許多東西。

反對加價大字報

港大 古卓川

對開場的一列大字報，我看了，覺得很有趣。對開場的一列大字報，我看了，覺得很有趣。

七月舞踏多

由香港演藝學院主辦的「國際舞踏節」，將於七月舉行。由香港演藝學院主辦的「國際舞踏節」，將於七月舉行。

花與葉的舞姿

福慶

有些事物，在胸中，如果帶點「動」，會使人覺得非常有趣。有些事物，在胸中，如果帶點「動」，會使人覺得非常有趣。

賣茶與買茶

清初

茶，在中國，有著悠久的歷史。茶，在中國，有著悠久的歷史。

黃豆芽的營養

齡齡

黃豆芽，是一種營養豐富的食物。黃豆芽，是一種營養豐富的食物。

英國天氣

簡簡

英國的天氣，是多變的。英國的天氣，是多變的。

北約四十周年

彭光

北約組織成立四十周年紀念。北約組織成立四十周年紀念。

奴才的盲科

洛白

奴才，是一個多麼卑微的字眼。奴才，是一個多麼卑微的字眼。

題問身本

梅南

我們的身體，是我們最寶貴的財富。我們的身體，是我們最寶貴的財富。

選變史歷些城述敘

淡

敘述一些城市歷史的變遷。敘述一些城市歷史的變遷。

談周三第二班賽事

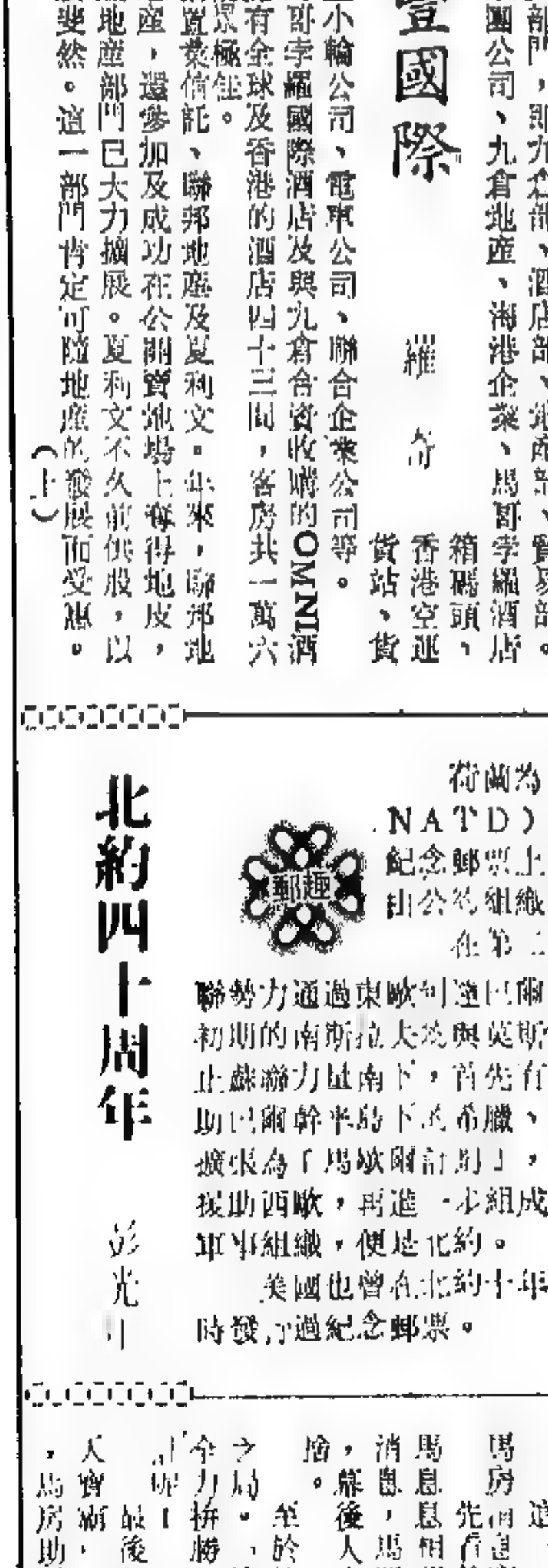
戴

談論周三第二班賽事的經過。談論周三第二班賽事的經過。

新園地

黃豆芽

新園地，是一個充滿活力的地方。新園地，是一個充滿活力的地方。



隆豐國際

隆豐國際，提供各類國際服務。隆豐國際，提供各類國際服務。

北約四十周年

北約組織成立四十周年紀念。北約組織成立四十周年紀念。

英國天氣

英國的天氣，是多變的。英國的天氣，是多變的。

新園地

新園地，是一個充滿活力的地方。新園地，是一個充滿活力的地方。

黃豆芽的營養

黃豆芽，是一種營養豐富的食物。黃豆芽，是一種營養豐富的食物。

賣茶與買茶

茶，在中國，有著悠久的歷史。茶，在中國，有著悠久的歷史。

花與葉的舞姿

有些事物，在胸中，如果帶點「動」，會使人覺得非常有趣。有些事物，在胸中，如果帶點「動」，會使人覺得非常有趣。

不要放棄

宋明

會考前夕，學生對我說：「我不升了，我不升了。」這是一句多麼令人痛心的話。在會考前夕，學生對我說：「我不升了，我不升了。」這是一句多麼令人痛心的話。

「茶係」與「茶博士」

「茶係」二字聽來十分滑稽，但其實它是一個極其普通的名詞。在廣東話中，「茶係」就是指「茶館」或「茶樓」，而「茶博士」則是指「茶館」或「茶樓」的負責人。在廣東話中，「茶係」二字聽來十分滑稽，但其實它是一個極其普通的名詞。在廣東話中，「茶係」就是指「茶館」或「茶樓」，而「茶博士」則是指「茶館」或「茶樓」的負責人。

學教

我是一個教師，也是一個學生。在教學的過程中，我學會了許多東西。在教學的過程中，我學會了許多東西。

反對加價大字報

港大 古卓川

對開場的一列大字報，我看了，覺得很有趣。對開場的一列大字報，我看了，覺得很有趣。

七月舞踏多

由香港演藝學院主辦的「國際舞踏節」，將於七月舉行。由香港演藝學院主辦的「國際舞踏節」，將於七月舉行。

地園新·教與學

地園新·教與學，提供各類教育資訊。地園新·教與學，提供各類教育資訊。

《典辭科百哲史文》評

姚一

在我國出版史上，很難找到像今天各類工具書那樣推出，百花齊放的一頁。而辭典、辭書，過去也一直是罕見，現在不同了。作為辭典、辭書，門類的「文辭典」，在辭典中，佔了極其重要的一席。辭典、辭書，是知識的寶庫，是學習的良伴，是工作的助手。辭典、辭書，是知識的寶庫，是學習的良伴，是工作的助手。辭典、辭書，是知識的寶庫，是學習的良伴，是工作的助手。

讀書與出版

期〇六五第 (出刊一期星)

讀書與出版，是文化事業的兩大支柱。讀書是吸收知識，出版是傳播知識。兩者相輔相成，缺一不可。在當今社會，讀書與出版的關係日益密切，它們共同推動着文化的繁榮與發展。

為你擬定「超越八九」的稅務計劃

香港稅務指南 (1989-90年修訂版)

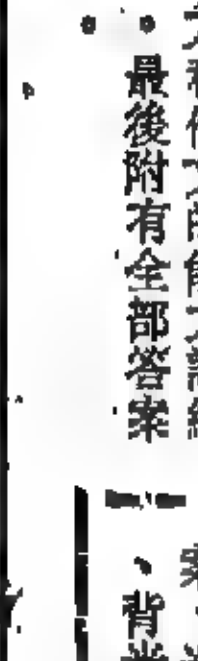
鍾仁

「超越八九」的稅務計劃，是針對1989-90年度稅務變動而擬定的。該計劃旨在幫助讀者了解最新的稅務法規，並提供具體的稅務建議。內容涵蓋了個人所得稅、公司稅、遺產稅等多個方面。

新聞體制

中

新聞體制是社會主義制度的重要組成部分。它確保了新聞報導的真實性和公正性，維護了社會的穩定與和諧。在當今時代，新聞體制的作用日益凸顯，它不僅是公眾獲取信息的窗口，也是政府與民眾溝通的橋樑。



圖為讀者閱讀書籍的場景。

反對有效

吳伍

「反對有效」是一個值得探討的話題。它涉及到社會的進步與改革。在當今時代，我們需要不斷地反思和改進，以適應不斷變化的社會環境。只有不斷地反對和改革，才能實現真正的進步。

迷信往績

文：沙千浪

圖：董培新

迷信往績，是中國文化中的一個重要組成部分。它反映了人們對自然和社會的認識。在當今時代，我們應該以科學的態度和方法來對待迷信，取其精華，去其糟粕。

商務新書精選

服務香港七十五載 出版好書繼續開來

《中國本草圖錄》(卷三) 定價：340.00

《中華人民共和國郵票目錄1989》 定價：55.00

《中國本草圖錄》(卷三) 定價：340.00

《中華人民共和國郵票目錄1989》 定價：55.00

《中國本草圖錄》(卷三) 定價：340.00

《中華人民共和國郵票目錄1989》 定價：55.00

《中國本草圖錄》(卷三) 定價：340.00

《中華人民共和國郵票目錄1989》 定價：55.00

《中國本草圖錄》(卷三) 定價：340.00

《中華人民共和國郵票目錄1989》 定價：55.00

《英語初級水平自測手冊》

本書由趙光輝編

本書旨在幫助讀者自測英語初級水平。內容涵蓋了聽力、閱讀、寫作和口語等多個方面。通過本書的練習，讀者可以了解自己的英語水平，並針對弱項進行加強。

新書簡介

《中國佛教圖案》

《中國佛教圖案》是一本介紹中國佛教藝術的書籍。它展示了各種佛教圖案，包括佛像、經卷、法器等的圖案。這本書不僅具有藝術價值，也是研究中國佛教的重要參考資料。

商務新書精選

服務香港七十五載 出版好書繼續開來

《中國本草圖錄》(卷三) 定價：340.00

《中華人民共和國郵票目錄1989》 定價：55.00

《中國本草圖錄》(卷三) 定價：340.00

《中華人民共和國郵票目錄1989》 定價：55.00

《中國本草圖錄》(卷三) 定價：340.00

《中華人民共和國郵票目錄1989》 定價：55.00

《中國本草圖錄》(卷三) 定價：340.00

《中華人民共和國郵票目錄1989》 定價：55.00

《中國本草圖錄》(卷三) 定價：340.00

《中華人民共和國郵票目錄1989》 定價：55.00

《中國本草圖錄》(卷三) 定價：340.00

《中華人民共和國郵票目錄1989》 定價：55.00

《中國本草圖錄》(卷三) 定價：340.00

中國郵票新目錄

中華人民共和國郵票目錄

本書是中國郵票目錄的權威參考。它列出了1989年發行的各種郵票，包括普通郵票、紀念郵票和特種郵票等。每種郵票都附有詳細的說明和圖片，方便讀者查詢和收藏。

《書法創作》推介

張國麟

《書法創作》是一本介紹書法藝術的書籍。它涵蓋了書法的基本理論、創作技巧和欣賞方法。本書通過大量的實例，幫助讀者了解書法創作的過程和技巧，提高書法水平。

書法創作

書法創作是中國傳統文化的重要組成部分。它不僅是一種藝術表現形式，也是中國人精神世界的體現。在當今時代，書法創作仍然具有重要的意義，它不僅可以陶冶情操，還可以傳承文化。

文化反思往五月

五四：多元的反思

《五四：多元的反思》是一本探討五四運動的書籍。它從多個角度對五四運動進行了深入的分析，包括其背景、過程和影響。本書旨在幫助讀者更全面地了解五四運動，並思考其在當今時代的意義。

龍年的悲情

《龍年的悲情》是一本探討龍年文化的書籍。它介紹了龍年的傳統習俗和民間故事，並探討了龍年文化的內涵和價值。本書旨在幫助讀者了解龍年文化，並傳承和弘揚中華文化。

香港走向二十一世紀

黃捷著

《香港走向二十一世紀》是一本探討香港未來發展的書籍。它分析了香港的現狀和面臨的挑戰，並提出了對香港未來發展的建議。本書旨在幫助讀者了解香港的未來，並為香港的繁榮與穩定貢獻力量。

香港走向二十一世紀

ISBN 962 231 726 X

HK\$ 45.00

來特雲。
媚妓，便是把肉體去零。許多人皆利用了不少風流韻事，也有許多人在這裏弄至兩隻四仙。

近宜布調職市
煙稅為例，但
出什運輪署長
來觀，運輸署

政總署署長佐森是於八七年五月，按首長職級的長相當於D的職

官場變化，將一些原屬些乙級的政

維新利貸集團」並非做壞事。高利調查之輔警警局。多一酌簡漢文附「上級」，高利貸

，雖然係「撞自」，但貨者逍遙法外，而進行被炒，亦可謂香江奇聞之過止或者有啲希罕。

閨鐵帶，行出屋外，大力關上，返回自己家中。

我將所有的事告訴了碧珠。她聽着，表情不斷起着變化，喜怒哀樂都有。最後，她嘆

門

「大風色狼不是他，是西
慶張先生呀！」
「為甚麼以前不聽你說過
我氣憤地問。（完）

道：「找反正是要止火入魔的了。也」

阿如座後體弱，毒針射在公孫奇的身上，沒有一枚插進他的身體。

（一九）

「無聊」特約節目：香港小姐組外巡迴澳洲
籌委會日前為上屆的香港小姐組外巡迴澳洲去拍外景一事而特地飛去澳洲鋪路。昨日李靜雯及拍外景時途經，七月候選佳麗往悉尼赴拍外事會宴會留六天，首先到悉尼市逗留兩天，拜會當地華僑領袖，與澳市長將可在國慶大慶舉行歡迎酒會，澳洲小姐更會親自在機場迎接。

繼在悉尼市的訪問後，美佳麗將轉往黃金海岸去，再拍攝泳裝。

不止於今年所拍的已過半數的三名佳麗不單止拍於泳裝，為候選佳麗設計以薄羊毛製成的夏天時裝，準備在屆時也多拍一輯由著女模特兒的時裝宣傳片。

李靜雯又指出，今年「無聊」還會繼續《李靜雯衛荷小姐競選》，不過日期會延至十二月，欲與在八月份的「港姐」距離接近一點。

被問及今次她往澳洲去公幹，是否同時又物色一些當地的華裔女子參加「港姐二呢？」香港本地人認為加此必要，蓋「香港小姐」應是本地的女孩子參加，而今年的招募方式也一如去年，到底「港姐」乃代表香港，宣傳香港的形象，而且她仍保留香港的美女文化不多推開回港多度的話，似乎適合參加了「國際華裔女孩參選」的話，似乎適合參加了「國際華

盼甘仔爲她寫劇本

盼甘仔爲她寫劇本

她表示不再無止境追求賺錢

「深，她認為甘仔平時近年的拍片太多衣冠楚楚的舉，她多希望他能演出一部人體藝術類的文字戲」，只惜當時沒有人邀請她，她也從沒想過自己已去投資，沒想到自己已告失敗演的材料。

哪哪與甘仔拍拖多年，對男友了解甚深，她認為甘仔平時並非一個浪漫的人，但他真的愛情故事都會纏綿、細微，唔時說最理想是甘仔為她寫個劇本。

唔咁今年約可拍七部片，比去年產量少，明年則更少，最多六部左右。她說自己現在是想通了，世間不是她想通，世界的是學完的定。

劉永現

不會日久

慈亞視親

劉永現日前記者會中，被問及拍馬威的風頭，因

劉永現錫身
不會吊威也

顧少賣命不值得
為公司制度問題，在醫藥賠償方面令他覺得「賣命」是不值得

很搏命，很多時因為趕戲而親自上陣。

現時《城市劍客》已完成八集戲份，



林憶蓮年拍兩片

今後仍唱歌為主
出新唱片愛歐陸浪漫路

最近片約頗忙，拍不到自己一個鏡像，目前正在拍《打工狂想曲》，七、八月份後，她將繼續拍大D，後來連這西都希望大家有點新東西，卻又仍保持人的特色，她對




科雲與永劇角主女男為圖，出推今《客創市城》視亞

費錯與值價
思文字

手，價值很高，因為難得拍一部電影，卻家裏沒有幾個數目，何況係拍電視，以文字分析，「亞視」咁做法係唔有道理，以娶親家有個錯覺，睇「亞視」等於「胸無點」，就已經非常非常得。

因為依家親爹始終認為佢唔唔職，「亞視」轉員，而且又唔出名，但係因為「亞視」熱面曬莊藝員，竟然可以靠「亞視」做到，咁唔係個台都有所謂資產，所以蕭亮亦值十萬元一個月，咁做唔咁

做老豆心態


 鄭丹陽喊好朋
 友林蘭生、莊佃女、
 阿旦同，但志業
 還唔得開，成日去
 游蕩屋企佢舞，
 慣慣，重車利過屋企滿滿游，
 連個女俾我契女，我老
 婆似自己生咁咁，
 一宜以為阿旦公婆，
 所以結婚，年，仍
 然發都唔生，
 我地心裏近近唔
 結，結婚前大家都默默生細路，
 嘅，新嫁之後加咁嘅生，自
 問未冇能力去細路呀，但俾
 家心應唔好，覺得有個細路
 嘅家庭完滿，
 人咁，咁，另一
 段，阿旦話，佢咁想
 老實，其實，咁，
 當，修其正者，咁，

女孩喜歡 自問好男人

近來多小毛病隨時進

紅色好刺眼，邊個
上一身紅衣服，好自然

對比強烈

有時一個招待會，出現好幾個主角、配角，而主角當然成為人們的目光。所以娛樂「紅人」，亦好自然成為觀眾的焦點。

方薇

董嵐來港九年

不過拍拖兩年始終有一份感情。

丘明也的身邊良伴

董嵐來港九年

昌欣白淺顏川



續全持主台港
火再不蘭秀周
邀有倫海區

車內一時無法控制着
這方的引擎，因而撞
向前面的一輛貨車，
頓時塵埃巨響，弄致
對方的車牌也掉在地
上來，反觀車的心愛
座席，損毀嚴重，且
更要有勞隨道的職員
將她的車子拖在一邊
，準備開工時，不料在隨
道內一時無法控制着



野扮中《夜晚今》其在靈潔陳

田主演同時兼編
個黑人家庭養子

[illegible]

劇的影片。寫一
的聞江湖，突發
晚九・三

開心大小少 揭發
「飛面情緣」風
格。本伯是對年
市，而結怨，不
影，還是反映美
細膩。
歐陽台晚十。三
影，寫尋愛兩劇
包推
新詞。
方面，
中藥兩
★計
男妓談

★《笑話 1300 秒》

出色 ★★ ★★
對對碰 ★★ ★★
線，世界新
港台晚八
碩實業家
四世紀興建的南斯拉夫修
《活色生香》(一本港台新
書推行捐精情況，僅錄的中
上作及入行經過。
事

秋仔無對手

覺，秋仔已不復當年勇，潦倒個馬嘯天，倒

①火燭鬼 756,509 (21院)

②靈氣逼人 464,891 (19院)

③黑道福星 327,891 (21院)

④神勇雙妹婿 240,887 (12院)

⑤親友大賊神仙魚 176,703 (7院)

⑥若麗莎的情人第三集 171,484 (3院)

⑦珍珠花的慾望 100,320 (8院)

⑧鐵騎雄師 130,895 (18院)

⑨慈濟普濟性桃源 82,485 (8院)

⑩威住男朋友 73,095 (1院)

至五月十四日止票房收入

①火燭鬼 8,385,617 (9天)

②福星闖江湖 6,777,646 (17天)

③神勇雙妹婿 6,801,400 (18天)

④轟動江湖 5,485,491 (38天)

⑤打工女郎 4,207,214 (88天)

⑥珍珠花的慾望 3,270,843 (18天)

⑦靈氣逼人 2,396,838 (4天)

⑧黑道福星 1,724,830 (4天)

⑨偷情 1,430,483 (16天)

⑩情情情 1,417,296 (10天)

⑪神勇雙妹婿 1,417,296 (10天)

⑫情情情 1,417,296 (10天)

⑬情情情 1,417,296 (10天)

⑭情情情 1,417,296 (10天)

⑮情情情 1,417,296 (10天)

⑯情情情 1,417,296 (10天)

⑰情情情 1,417,296 (10天)

⑱情情情 1,417,296 (10天)

⑲情情情 1,417,296 (10天)

⑳情情情 1,417,296 (10天)

①火燭鬼 8,385,617 (9天)

②福星闖江湖 6,777,646 (17天)

③神勇雙妹婿 6,801,400 (18天)

④轟動江湖 5,485,491 (38天)

⑤打工女郎 4,207,214 (88天)

⑥珍珠花的慾望 3,270,843 (18天)

⑦靈氣逼人 2,396,838 (4天)

⑧黑道福星 1,724,830 (4天)

⑨偷情 1,430,483 (16天)

⑩情情情 1,417,296 (10天)

至五月十四日止票房收入

①火燭鬼 8,385,617 (9天)

②福星闖江湖 6,777,646 (17天)

③神勇雙妹婿 6,801,400 (18天)

④轟動江湖 5,485,491 (38天)

⑤打工女郎 4,207,214 (88天)

⑥珍珠花的慾望 3,270,843 (18天)

⑦靈氣逼人 2,396,838 (4天)

⑧黑道福星 1,724,830 (4天)

⑨偷情 1,430,483 (16天)

⑩情情情 1,417,296 (10天)

⑪神勇雙妹婿 1,417,296 (10天)

⑫情情情 1,417,296 (10天)

⑬情情情 1,417,296 (10天)

⑭情情情 1,417,296 (10天)

⑮情情情 1,417,296 (10天)

⑯情情情 1,417,296 (10天)

⑰情情情 1,417,296 (10天)

⑱情情情 1,417,296 (10天)

⑲情情情 1,417,296 (10天)

⑳情情情 1,417,296 (10天)

由漢台漢基埔家那與維子集。(起左)黃德

大市具有良好支持力

置地股份消息堪注視

上星期股市呈生皮滑化局勢，好跡幾方處於價格轉跌，五個交易日均見上落幅頗鉅者，前周大地急升一百四十點多，去周仍要承受回吐壓力，幸金銀實地大市具有良好支持，指數全三二七八、四三二，比前周仍告上升一百一十五點。

平均每為十八元，較前周增加百分之二。股份方面，由於地產股先期累積升幅不少，表現沒有較明顯阻力，工商類則續有好表現，金融類銀行股則買起，似乎暫時代替地產角色；也有輪流上升之概，綜合而言，去周牛在牛皮狀態中，投資意願。

該項名為「今日香港」的拓銷活動，於四月二十二日至五月十四日假北太平洋崇光百貨公司舉行。參加是次拓銷活動的優良成效，該公司已可觀。

若果時紛紛「換屆」，此舉可形成強勁支持力量，短期市況甚為可觀。

上星期英美兩地股市均告大幅上升，尤其美國因受批發物指數降低而對零售街店造成衝擊，刺激今日亦升至六十六點，如此外圍利好因素，投資者必當留意，衝破三二線股尤更受捧擁。但須察類表現固佳，三線股以上頭條報道一項消息，傳聞：在美存票庫量置土地股份將於周內拍賣，估計成交價會有若千折騰，而該批貨約為數約三千萬股置地，有可能成一個四厘，因此對此消息，置地股東應設法若干股分相減為一項清息補充，去周市場將告疲弱。

已按揭一千五百萬股沽盤求售，而該批股票指定期約為本週三。上述有關置地的消息，對本週市況將造成何種複雜影響，容待觀察。

上星期股市呈生皮滑化局勢，好跡幾方處於價格轉跌，五個交易日均見上落幅頗鉅者，前周大地急升一百四十點多，去周仍要承受回吐壓力，幸金銀實地大市具有良好支持，指數全三二七八、四三二，比前周仍告上升一百一十五點。

平均每為十八元，較前周增加百分之二。股份方面，由於地產股先期累積升幅不少，表現沒有較明顯阻力，工商類則續有好表現，金融類銀行股則買起，似乎暫時代替地產角色；也有輪流上升之概，綜合而言，去周牛在牛皮狀態中，投資意願。

該項名為「今日香港」的拓銷活動，於四月二十二日至五月十四日假北太平洋崇光百貨公司舉行。參加是次拓銷活動的優良成效，該公司已可觀。

若果時紛紛「換屆」，此舉可形成強勁支持力量，短期市況甚為可觀。

上星期英美兩地股市均告大幅上升，尤其美國因受批發物指數降低而對零售街店造成衝擊，刺激今日亦升至六十六點，如此外圍利好因素，投資者必當留意，衝破三二線股尤更受捧擁。但須察類表現固佳，三線股以上頭條報道一項消息，傳聞：在美存票庫量置土地股份將於周內拍賣，估計成交價會有若千折騰，而該批貨約為數約三千萬股置地，有可能成一個四厘，因此對此消息，置地股東應設法若干股分相減為一項清息補充，去周市場將告疲弱。

已按揭一千五百萬股沽盤求售，而該批股票指定期約為本週三。上述有關置地的消息，對本週市況將造成何種複雜影響，容待觀察。

的飽且指出：是
動在銀行司消費者
上參觀會上及各埠
心產品，以及香港
間提供消費當地市
方面，諸辦得
出色。

本港著名服裝業
樓有本公司之業
位，但由於無人願意

綜觀目前美元的
勢，主張得力於日本
政治隔閡之際，實竹
下晝難已辭去官人
位，但由於無人願意

紅，但是否真的可知
火龍般一升，還是頗
威風。

現時美元的匯兌勢如
五零開口，美元將會
重見一翼騰飛。雖然
到時美元的匯兌勢如
虹，但是否真的可知
火龍般一升，還是頗
威風。

該大廈選用上海建築材料建成，地下電
大當鋪砌水陳石，船窗天花及燈座，富麗
極。樓上每層二、三二小房，每個單位開格
方，柱位極多，有獨立洗手間。面積由一千
六平方呎至全層四千七百八十九平方
呎，適合大小家庭。

該大廈由文治有限公司策劃發展，仲博香
獨家代理出售。

【本報訊】海洋工業大廈位於觀塘大棠
三九七號，為今新高級工業大廈，預計
於今年八月初入伙，並定於後天起公開發售

觀塘海洋工業大廈
定後天起公開發售

[illegible]

裝修、傢俬及鞋業製造

第一要選料上乘

第二要.....



金虎牌萬能膠

適合裝修、傢俬、鞋業製造。四季皆用

金虎牌化工产品

享譽三十年。信譽的標誌

香港粉嶺化學工業有限公司出品 電話：3-7450660 (5線)

香港駐國內製衣廠
誠聘
國內製衣專業人才

- 熟悉牛仔、西褲、機噐製作過程
- 具多年有關管理二佰台衣車及生產實際工作經驗

有意者請親帶詳細履歷、要求待遇、聯絡地址、電話連同近照及有關證明文件函寄香港九龍官塘郵箱 69424 號。(一切資料,代為守秘)

酒店更成爲發展對象

【本報記者關偉權通訊】本港公司投資海外物業方興未艾，酒店與寫字樓繼續成爲被搜羅的對象。而信和集團最近便以八千五百萬元，收購馬來西亞亞庇隆敦一間四星級酒店，進軍海外酒店市場。

在城區投資海外物業的情況下，信和集團亦順應潮流。據消息透露，信和集團有新加坡酒店業務，目前在港共有兩間酒店，包括尖沙咀奧家太平洋酒店兩座，咸豐及北海城市花園酒店。此外，在酒店方面，最顯眼的例子莫如新世界第一酒酒店斥資近二千八百萬在多倫多、另外，信和在多個地區地產中，投得多個地段，其中一個位於廈門東區，將興建一間四房式酒店。該公司最近購入馬來西亞亞庇隆敦一間四星級酒店的權益，作價三千萬元。

亞庇隆敦（折合香港幣八十五萬圓）外匯傳信和最近以逾八千萬購吉隆坡一酒店

【本報訊】香港外二百一十四萬九千元內，一家本港公司代表與太平洋洋行簽訂訂購，在該百貨公司

參展商即場接洽逾二百萬元訂單

零售額逾三百萬元

港貨在台拓銷兩周

規模最大，投資額

方面，要算是聯裕形、李兆基及華美聯合、地皮爲大型住宅博覽會

此項投資，除了一大股、他市場之外，一些中小型公司，亦積極擴大

經營策略，因此在海外投資物業不一定無往而不和。

電發界人士表示，本港物業投資回報率一般較海外爲高，而本港公司投資物業，則要求保持其吸引力的回報率，則要求端視公開發售物業的眼光及

置業基金投資海外物業和遠東發展、嘉泰、石灣、黃光及藝基泰集團等。

[illegible][illegible]

四美元。
未能確證
此將引起最嚴厲的
西德不願見到。因
此在現水平開始應密
切留意央行的態度。
相信美元再大舉上走
的機會不大，本欄走
勢可能為高揚後試探。
可審核於高位評估。
上開右兩案皆暫
不提，首先就瑞士
法郎的走势而言，南
周所說繼續裁員和改
變仍無法在短期內改
變，特別是最近馬克
克的匯價是貶一馬克
兌兒零點九瑞士法郎
水平，因此條線趨向
上或落，都不宜持有

七仙，紅股
七仙，紅股
十送
十送
五元。


山，紅股十送
十送
五元。

以利率較低而不
被投資者外，並無
的實質支持，尤
國內近期的經濟政
策，顯示經濟放緩，
亦開始回落。若
國加以加息行貶

港資玩具廠
聘國內員工
修員多名
業，懂油壓系統，有維修型膠機
具技術員多名
畢業，有維修模具有經驗優先)
任——專科能獨立處
財務
主管/組長
主管/組長
主管/組長
主管/組長
立制員
厚，如家在外省者可供膳宿
照求職信，附詳細履歷，要求待遇，
關。寄廣東省東莞市寶頭興發玩具廠

國內女秘書多名
外資機構深圳公明禮品廠聘
請，大專程度，能操寫流利
英語，有兩年工作經驗者優
先，請函履歷，相片兩張（
半身及全身）寄香港八福橋
固東街4號恒發珠寶大廈11
字樓3-4室林小姐收。

行數十元，捐給義工
已約七十八名，共
五十六名，本港股市


西北亞洲有限公司
 本公司謹訂於一九八九年六月十五日（星期四）中午十二時正假美國明尼蘇達州明尼阿波利斯市第六馬吉大道，西北中心舉行周年股東大會，以審議下連事項：
 1. 審閱截至一九八八年十二月三十一日止年度會計賬目及董事會報告書與核數師報告書。
 2. 聘請核數師並釐定其酬酬。
 3. 處理其他事項。
 承董事會命
 TUNG H. L. K. Limited
 秘書
 一九八九年五月十五日

歐日資金再度投入

港股重振強盛以來新高水平後，上層繼續在二七〇元前後反覆徘徊，雖然大市曾一度回軟，但低位的吸納力量則相當旺盛，加入通運的歐日資金於昨日再度蜂擁進入本市場，而美股亦被波及。

此為本周本市走勢建立良機，相信本屆應期利向第一個一〇三點三五零元作出挑戰。

港股市在上周開盤經已試圖推進，但最終仍因回吐壓力及部分投資者仍持審慎不前之態度，使得當意足的一點，基金大戶不勝然，而且還伺機趁差低吸納，故此大市仍在高企作窄幅浮沉，甚不利形勢依然受掣。

基金大戶趁低吸納

據前一周上星期五至指以三一七點四三報收，較前一週上五點五七，全周成色頗保持旺盛，共計為九十萬。較前周增加百分之二九，反映回吐的貨源雖然大，但承接力量仍強。

美國周五公佈四月月份生產物價指數已上升了百分之零點四，較預期的百分之零點七大為偏低，這一步驟則大了美國經濟步入放緩的境，美元亦隨之而股市則大為反應，反映投資者對有關問題已抱懷疑。

走勢建立良好基礎

本報記者 鄧炳輝

較肯定的接受權度。特別是股市表現而言，杜斯所指數在月尾開始新階段已開始回頭回軟，一度使人擔憂美股指數已到期，但周五則突然告捷狂升五十多點，再創歷史新高水平，反映美股上升潛力仍大，對於世界股市有著重要的暗示作用。以港股市，倫敦股市周五港股低價時連帶港升三百多個單位，故此周一股市南風復發可能已穿破三千二百個大關，唯一令人感到有點擔憂的，便是美國寄存銀行股份及股票，將無可避股份涉及數很快得以消滅，故此將可盡興矣。

括有新世界衛利行九倉等

投資外埠

將影響匯性沈澱。

上升潛力仍大

奔達國際終於在周二宣佈將奔達中心五成權益易手，作價為奔達意，目前最受人關注手，作價為奔達意，如何應用這筆為數高達二十二億五千萬元的資金，故此將難免令奔達股價在短期內面對壓力。較早前，部分銀行則因已將奔達提供借貸已有，退出將奔達中心權權，奔達已令其退出，故此將令銀行股份壓力減輕。

據悉，奔達股份亦將正，新籌集證券，表揚為時勢所趨，以留意，股市表現強勁，首創新高，利潤表現突出，其中道，不防拭目以待。

與大洋岸榮光百貨公司聯合主辦之活動的香港貿易發展局發言人表示：「今日香港，一人人鼓鑄的成就，亦標誌該局

[illegible]

	新高為	金價在每安	買家有小	來大政平	相是回	相信能	取可引致	復便向上	望從金融市	忽視銀市	通脹心理	而收在全	跌穿每安	四點六五	報華全	於反應大而	然在市	表現	安十三三	股恆生
恆生指數成份股每周變動情況 (12-5-89)																				
股份	收市價(元)	比前周 漲有降 ±%	比去年底 漲有降 ±%	本周開市 周差率	本年初至 升跌率															
東亞銀行	18.700	+13.33	+18.35	3.21	14.1															
恒生銀行	26.900	+4.26	-12.08	3.72	14.1															
匯豐銀行	5.400	0.00	+10.54	5.69	14.1															
怡和策略	14.500	+2.84	+49.48	1.24	14.1															
中環電力	1952.94	+2.35	+15.23	4.34	14.1															
金融指數	15.000	—	+10.29	4.00	14.1															
中華電氣	20.900	-0.95	+23.87	2.15	14.1															
香港電燈	8.250	-0.60	+17.02	6.55	14.1															
香港電訊上	5.450	0.00	+14.14	3.19	14.1															
九龍巴士	9.350	+2.19	+8.72	4.81	14.1															
公用事業指數	3549.58	-0.09	+14.34	3.77	14.1															
長江實業	11.350	0.00	+40.37	2.57	14.1															
廣發黃絲綢	4.150	+1.84	+36.07	2.77	14.1															
恒隆地產	6.600	-0.75	+23.38	4.55	14.1															
包壹地產	6.800	-1.45	+24.77	3.21	14.1															
港基地產	10.600	+0.96	+35.48	3.06	14.1															
洽和實業	3.150	-3.08	+7.69	5.40	14.1															
希慎興業	1.700	-1.16	+37.10	4.12	14.1															
新世界發展	14.600	-0.68	+6.57	3.42	14.1															
前鋒物業地產	15.300	+0.66	+20.47	3.40	14.1															

黃柏宮, 港股在	會高開, 在地	23.300	+4.88	+49.36	2.70
實指為本, 港股在	三三三點開, 恒生指	6.350	+2.42	+12.39	2.38
	和記黃埔	12.100	-0.82	+40.70	3.55
	怡和控股	23.900	-1.65	+63.70	2.72
	麗新國際	2.925	+4.46	+60.71	3.42
	文華東方	6.050	+0.83	+35.20	5.62
	英皇酒店	9.450	+3.85	+33.10	1.69
	太古洋行A股	22.800	-0.87	+20.00	3.39
	電訊廣播	11.300	+0.89	-11.02	6.16
	九龍倉集團	12.300	+1.65	+38.80	2.93
	南華實業	10.600	-1.85	+28.48	7.55
	隆豐國際	5.400	+1.89	+23.43	2.74
	一建藥業	3305.87	+0.57	+27.18	3.48
	恆生指數	3276.45	+0.48	+21.99	3.85



的，因為有了個能幹的姐姐，胡慧中已成為圈中的
 了。

今年的生日，胡慧中便滿二十九歲。她從來不
 自己已逼近三十大關。她說：「有數得計的，要賺
 不來，我十八歲入影圈，經已十年有多，」

胡慧中覺得年歲對一個人來說不過是一個數字，
 個人最重要的，是心境，而且一個人的姿態在二十五

富貴，只要大家真心相愛，他又有了上進心就
今年生日胡慕生想搞一個派對慶祝
拍戲太沉悶，想慕生生日熱鬧一下。
六月中市柯俊雄率領台灣演員工
事，她說：「我沒接到邀請的通知，
我感覺人太多的訪問團，一定是很辛
份自己前去探親吧。」

了。一
她說：「平時
訪問團巡大廳一
亦沒打算報名，
的，我還是八月

市	座
8	1
8	
9	
4	
1	
2	
7	
6	
9	
8	
33	
39	
06	
00	
45	
80	
93	
73	
75	
05	
88	
24	
20	
47	

傳
五月十四日正封

①次燭照
②相男婦
③發幼幼
④打工
⑤參院
⑥應氣
⑦黑道禮
⑧偷月
⑨親女

選購或租用
商業電話系統
可直接致電
CSL電話通
5-733110

大陸與台灣

投資中國選購必需運輸工具
請與我們聯絡
電話: 5-8682626
香港金鐘道89號奔達中心東座2805室
電子傳真機: 5-8684411 傳呼: 81722 NISHK HX.
日產汽車服務(中國)有限公司

殺蟲劑供應偏緊

【本報訊】據內地有關部門分析，今年農藥殺蟲劑供應偏緊，主要原因有三：一是農藥原料供應不足，二是農藥生產設備老化，三是農藥運輸困難。目前，農藥殺蟲劑供應已出現短缺，農民購買困難。有關部門呼籲農民節約用藥，並加強農藥生產設備的更新和運輸的改善。

今年頭四個月統計

【本報訊】據統計局公佈，今年頭四個月，全國出口貿易總額達一千一百億元，比去年同期增長百分之七。其中，對美國出口貿易總額達三百億元，比去年同期增長百分之十。出口貿易的增長，主要得益於出口貨物品種的增加和出口市場的擴大。

在華外商信貸額增加

【本報訊】據有關方面統計，今年頭四個月，在華外商信貸總額達一百億元，比去年同期增長百分之五。其中，對美國外商信貸總額達三十億元，比去年同期增長百分之八。外商信貸的增加，反映了外商對中國經濟發展的信心和對中國市場的需求。

五功能電子表製成成功

【本報訊】上海某電子廠成功研製出五功能電子表，該表具有計時、計分、計速、計溫、計壓五種功能，且體積小巧、操作簡便。該廠表示，該項技術已申請專利，並計劃在近期內投入生產。

台商在內地設廠

【本報訊】據有關方面統計，今年頭四個月，台商在內地設廠總數達一百家，比去年同期增長百分之十。其中，在廣東、福建、浙江等省的設廠數量最多。台商在內地設廠，主要是為了擴大生產規模、降低生產成本、提高競爭力。

對投資廈門感興趣

【本報訊】據有關方面統計，今年頭四個月，對投資廈門感興趣的企業總數達一百家，比去年同期增長百分之五。其中，對投資廈門感興趣的企業主要來自台灣、香港、澳門等地。廈門作為一個重要的港口城市，具有得天獨厚的地理優勢和發展潛力。

招商局倉碼運輸有限公司

香港聖尼地城西寧街18號
文件Tel: 5-8168153-8 營業Tel: 8168391-8

招商局倉碼運輸有限公司

廣東及海峽殖民地短途運輸業務：
香港—蛇口 船名：招商202/206(逢星期二、四開航)
香港—珠海 船名：招商76(逢星期一、四開航)
香港—湛江—海口 船名：招商1號/3號(每10天一班)
香港—黃埔—廣州 船名：招商71(逢星期一、四開航)
香港—大亞灣—惠州 船名：招商72(逢星期二、五開航)

世界中心提供商品訊息

1. 魚子醬及三文魚片
2. 鮑魚及海參
3. 燕窩及魚翅
4. 鹿茸及冬蟲夏草
5. 花旗參及高麗參
6. 燕窩及魚翅
7. 鹿茸及冬蟲夏草
8. 花旗參及高麗參
9. 燕窩及魚翅
10. 鹿茸及冬蟲夏草

長運有限公司

Eternal Way Ltd.
香港新界沙田新街55號電話：5-839898 傳真：5-727353

招商局倉碼運輸有限公司

香港聖尼地城西寧街18號
文件Tel: 5-8168153-8 營業Tel: 8168391-8

招商局倉碼運輸有限公司

廣東及海峽殖民地短途運輸業務：
香港—蛇口 船名：招商202/206(逢星期二、四開航)
香港—珠海 船名：招商76(逢星期一、四開航)
香港—湛江—海口 船名：招商1號/3號(每10天一班)
香港—黃埔—廣州 船名：招商71(逢星期一、四開航)
香港—大亞灣—惠州 船名：招商72(逢星期二、五開航)

招商局倉碼運輸有限公司

廣東及海峽殖民地短途運輸業務：
香港—蛇口 船名：招商202/206(逢星期二、四開航)
香港—珠海 船名：招商76(逢星期一、四開航)
香港—湛江—海口 船名：招商1號/3號(每10天一班)
香港—黃埔—廣州 船名：招商71(逢星期一、四開航)
香港—大亞灣—惠州 船名：招商72(逢星期二、五開航)

招商局倉碼運輸有限公司

廣東及海峽殖民地短途運輸業務：
香港—蛇口 船名：招商202/206(逢星期二、四開航)
香港—珠海 船名：招商76(逢星期一、四開航)
香港—湛江—海口 船名：招商1號/3號(每10天一班)
香港—黃埔—廣州 船名：招商71(逢星期一、四開航)
香港—大亞灣—惠州 船名：招商72(逢星期二、五開航)

招商局倉碼運輸有限公司

廣東及海峽殖民地短途運輸業務：
香港—蛇口 船名：招商202/206(逢星期二、四開航)
香港—珠海 船名：招商76(逢星期一、四開航)
香港—湛江—海口 船名：招商1號/3號(每10天一班)
香港—黃埔—廣州 船名：招商71(逢星期一、四開航)
香港—大亞灣—惠州 船名：招商72(逢星期二、五開航)

招商局倉碼運輸有限公司

廣東及海峽殖民地短途運輸業務：
香港—蛇口 船名：招商202/206(逢星期二、四開航)
香港—珠海 船名：招商76(逢星期一、四開航)
香港—湛江—海口 船名：招商1號/3號(每10天一班)
香港—黃埔—廣州 船名：招商71(逢星期一、四開航)
香港—大亞灣—惠州 船名：招商72(逢星期二、五開航)

宏豐運輸有限公司

WANGFOONG TRANSPORTATION LTD.
★定期航線★
香港—珠海
與珠海九洲貨運碼頭合作
港口 船名 收貨 開航
九洲 宏豐四號 天天 逢星期二、五
收貨站：青洲島友聯會
●國內備有貨櫃車及大小貨車，提供門到門服務及往來澳門、中山、順德或廣東省各地之聯運服務。

長運有限公司

Eternal Way Ltd.
香港新界沙田新街55號電話：5-839898 傳真：5-727353

招商局倉碼運輸有限公司

香港聖尼地城西寧街18號
文件Tel: 5-8168153-8 營業Tel: 8168391-8

招商局倉碼運輸有限公司

廣東及海峽殖民地短途運輸業務：
香港—蛇口 船名：招商202/206(逢星期二、四開航)
香港—珠海 船名：招商76(逢星期一、四開航)
香港—湛江—海口 船名：招商1號/3號(每10天一班)
香港—黃埔—廣州 船名：招商71(逢星期一、四開航)
香港—大亞灣—惠州 船名：招商72(逢星期二、五開航)

招商局倉碼運輸有限公司

廣東及海峽殖民地短途運輸業務：
香港—蛇口 船名：招商202/206(逢星期二、四開航)
香港—珠海 船名：招商76(逢星期一、四開航)
香港—湛江—海口 船名：招商1號/3號(每10天一班)
香港—黃埔—廣州 船名：招商71(逢星期一、四開航)
香港—大亞灣—惠州 船名：招商72(逢星期二、五開航)

招商局倉碼運輸有限公司

廣東及海峽殖民地短途運輸業務：
香港—蛇口 船名：招商202/206(逢星期二、四開航)
香港—珠海 船名：招商76(逢星期一、四開航)
香港—湛江—海口 船名：招商1號/3號(每10天一班)
香港—黃埔—廣州 船名：招商71(逢星期一、四開航)
香港—大亞灣—惠州 船名：招商72(逢星期二、五開航)

招商局倉碼運輸有限公司

廣東及海峽殖民地短途運輸業務：
香港—蛇口 船名：招商202/206(逢星期二、四開航)
香港—珠海 船名：招商76(逢星期一、四開航)
香港—湛江—海口 船名：招商1號/3號(每10天一班)
香港—黃埔—廣州 船名：招商71(逢星期一、四開航)
香港—大亞灣—惠州 船名：招商72(逢星期二、五開航)

招商局倉碼運輸有限公司

廣東及海峽殖民地短途運輸業務：
香港—蛇口 船名：招商202/206(逢星期二、四開航)
香港—珠海 船名：招商76(逢星期一、四開航)
香港—湛江—海口 船名：招商1號/3號(每10天一班)
香港—黃埔—廣州 船名：招商71(逢星期一、四開航)
香港—大亞灣—惠州 船名：招商72(逢星期二、五開航)

招商局倉碼運輸有限公司

定期貨櫃班輪
香港—廣州
逢星期一—從香港開航
逢星期四—從廣州、黃埔開航
收貨站：歐亞船務碼頭 Tel: CY-0-497578 CFS-0-4314605
★有 定貨單時，駁船可指定碼頭收貨/交貨★

招商局倉碼運輸有限公司

定期貨櫃班輪
香港—廣州
逢星期一—從香港開航
逢星期四—從廣州、黃埔開航
收貨站：歐亞船務碼頭 Tel: CY-0-497578 CFS-0-4314605
★有 定貨單時，駁船可指定碼頭收貨/交貨★

招商局倉碼運輸有限公司

定期貨櫃班輪
香港—廣州
逢星期一—從香港開航
逢星期四—從廣州、黃埔開航
收貨站：歐亞船務碼頭 Tel: CY-0-497578 CFS-0-4314605
★有 定貨單時，駁船可指定碼頭收貨/交貨★

招商局倉碼運輸有限公司

定期貨櫃班輪
香港—廣州
逢星期一—從香港開航
逢星期四—從廣州、黃埔開航
收貨站：歐亞船務碼頭 Tel: CY-0-497578 CFS-0-4314605
★有 定貨單時，駁船可指定碼頭收貨/交貨★

招商局倉碼運輸有限公司

定期貨櫃班輪
香港—廣州
逢星期一—從香港開航
逢星期四—從廣州、黃埔開航
收貨站：歐亞船務碼頭 Tel: CY-0-497578 CFS-0-4314605
★有 定貨單時，駁船可指定碼頭收貨/交貨★

招商局倉碼運輸有限公司

定期貨櫃班輪
香港—廣州
逢星期一—從香港開航
逢星期四—從廣州、黃埔開航
收貨站：歐亞船務碼頭 Tel: CY-0-497578 CFS-0-4314605
★有 定貨單時，駁船可指定碼頭收貨/交貨★

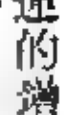
招商局倉碼運輸有限公司

定期貨櫃班輪
香港—廣州
逢星期一—從香港開航
逢星期四—從廣州、黃埔開航
收貨站：歐亞船務碼頭 Tel: CY-0-497578 CFS-0-4314605
★有 定貨單時，駁船可指定碼頭收貨/交貨★

招商局倉碼運輸有限公司

定期貨櫃班輪
香港—廣州
逢星期一—從香港開航
逢星期四—從廣州、黃埔開航
收貨站：歐亞船務碼頭 Tel: CY-0-497578 CFS-0-4314605
★有 定貨單時，駁船可指定碼頭收貨/交貨★

國泰增強實力與新航泰航競爭
聯邦速遞收購飛虎航發展貨運


 最近數月內，各大航空公司均積極訂購新機，連北美的兩家航空公司亦動用近百億美元，計劃買入二十架空中巴士客機。據一位空運業人士透露，近來，連華的訂機活動，除了是更新其航空公司之機機外，最主要是因為編列到發展亞太區的航空市場。

美國航空貨運部副總裁表示：(William R. Boesch)日前接受訪問時表示：亞太區空運及客運均增長較快，故可觀察到，在北亞太平洋區及西北一聯合年均有機機擴充在北亞太平洋區。

[illegible][illegible]

及電子
及電子
及電子

中就有
一兩架
運服務
其它的
將賣掉。

新航擁
有小形
飛機場

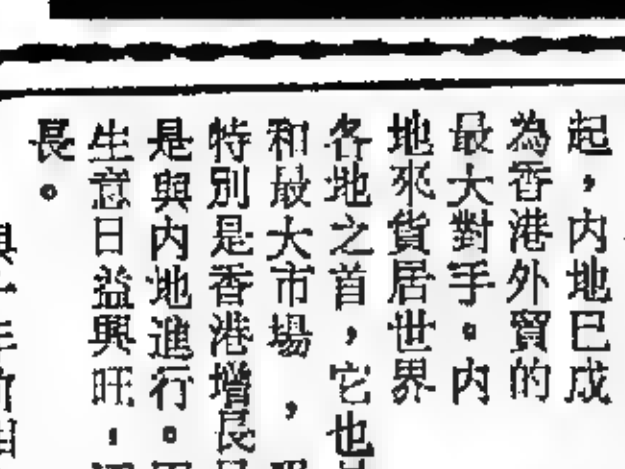
船射目標與飛機慣性導航系統，作為試飛之用。歐洲的 Ariane 衛星發射裝置亦是採用該系統。
 Feranti 現在採用的 285 飛機是於七九年投入服



以後，在沒有必要要巨型珍貴機器的



之通航
 香港旺角內
 般



船公司，繼去年十月合組「日本航運」公司，統營各線貨箱船生意之後，又定今年六月合組「NAVEX」公司，經營定期航輪的生意。新公司共有一百六十散貨船，重一千萬噸，還有油船。

一百一十艘，重一千六百萬噸。將是全球最大的一家不定期船公司。現在船隻升值，新公司的資產亦增大了。

將於今年十一月份交貨，其餘的九架將於九二年左右交貨。

據新航正式公布顯示，新航八八

英商為設
公司繼月前成功試驗全球
首創的空中衛星電話服務
後，現在又推出另一項新
的衛星傳呼服務，確保
乘客保持聯繫。

英航將於月前為其倫敦至美國的頭等及和諧式客機乘客提供該項衛星傳呼服務，令商業乘客在海外公幹時，因常需與他們

近程航線之中，以航港口大增。除上海、大連、福州、廈門、

目前每天由港開往
南、通、泉、海、門、
石、三、亞、武、漢、
數更激增多倍。以
貨運入內地，現在

5-414877
5-411851
5-8258211
5-218482
5-837522
5-286111

OMPAN

30線

將會恢復有利可圖，原因是新船造價已比兩年前急升了六成。但因日圓反獲升值之勢未改，造船廠的利潤仍將偏低。

據羅爾說，今年將由日本的航班每周增加一班，每周飛日本的班機將增至二十四架。在九〇年，日本將增加一倍，現正與英國方面磋商中。在九〇年，日本將增加一倍，現正與英國方面磋商中。在九〇年，日本將增加一倍，現正與英國方面磋商中。

元。散貨則加費百
之十。
付貨人委員會
提出反對意見。它
指出，散貨運費加百
上辯論運費的加幅
付貨人委員會且
由廠商會、工業總
、出口商會、香港
商會、印度商會等

為加百分之五、六，而和商會落有較大影響。據指出，目前付往歐洲的貨物，約占四成半是散貨。若運費加太多，則必阻礙港貨在當地市

具代表性的組織。要求船會在決定加費之前，應先與該會商酌，這一要求看來是合情合理的。

這一方面，港歐貨公會做得較好，其航線的委員會也宜多。付貨人協會只是拒絕加費，只是提

六號碼頭添吊機
可處理大型貨櫃

「本報訊」香港國際貨櫃碼頭日前接獲新加坡、泰國、汕頭、廈門、寧波、張家港、上海、華盛、南寧、蘭州等多家公司登報收買內地附余之舊貨櫃一打。

吊機裝卸貨物
司機駕駛車
吊機裝卸貨物
司機駕駛車
吊機裝卸貨物
司機駕駛車

據悉，該公司每部價值七萬餘元。而此項貨櫃碼頭則為號稱訂購了二十多部，現已全部接收。此外，六號碼頭所需的七部吊機亦已運交付庫。

3

6
7
7
7
7

圖文傳真：5910
1202室

西 航 線

WERP, DUNKERQUE
R. LEEDS,
GOTHENBURG,
NKI

FEL	ANT	
23/6	25/6	2
30/6	2/7	4
9/7	11/7	13
17/7	19/7	21
24/7	26/7	28

LIKSTOWE

客 輪 時 間 表						
來往地點	船 名	番 號	開 到 內 地	內 地 開	到 香 港	
中山	逸仙湖	7.30	9.15	10.30	13.00	
		13.00	14.45	16.30	18.15	
	秀麗湖	8.40	11.25	13.45	15.30	
		14.00	15.45	16.45	18.30	
汕頭	通 湖	17.00	約15時	17.00	約15時	
	5月13, 10, 12, 15, 17,			18.30, 5.9, 14, 16, 18,		
	25, 27, 29, 11			20, 22, 26, 28, 30, 11		
	潮 湖	17.00	約15時	17.00	約15時	
	5月12, 9, 16, 18, 19, 26,			8月11, 3, 3, 9, 15, 17,		
	28, 30, 11			9, 21, 23, 27, 29, 11		
鶴山 汕尾	龍津號	8.55	12.05	14.30	17.45	
	船 名	22.30	約10時	16.00	約19時	
	5月11, 13, 15, 17, 22,			5月5, 7, 12, 14, 19, 21,		
	27, 29, 30, 11			26, 28, 11		
海口	通 湖	18.00	18時	18.00	18時	
	每月6, 8, 14, 20, 24, 11			6月6, 12, 16, 22, 29日		
三亞		12.30	20時	12.00	20時	
	(離海) 11 間8, 24, 11			(11, 28日)		
廈門	集美號	14.00	0.00 (離二), 15.00	9.00 (離一), 14.00		
	海晏號	每月2, 5, 9, 12, 23, 26, 30, 11		月1, 4, 8, 11, 22, 25, 29日		
	海興號	5月24, 17, 11		6月9, 24, 11		
	上海號	5月22日		5月29日		
上海						

目的地	船 名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛 翔 船	8.40	11.40	13.15	16.15
	(的弗喇明)	8.50	11.50	13.30	16.30
		9.00	12.00	14.00	17.00
	(的弗喇明)	19.45	12.45	14.45	17.45
		13.15	16.15	17.30	21.30
	臺灣湖號	8.15	11.45	13.00	16.30
	臺灣天湖	21.00	7.00	21.00	7.00
	(的弗喇明)	臺灣號 (天湖早31分)	天湖號 (臺灣早31分)		
太平	流花湖號	8.45	11.00	15.30	17.45
門	蓬 黃 色 湖	9.10	11.40	13.30	17.00
	蓬 黃 色 湖	8.00	12.30	14.00	17.30
	蓬 黃 色 湖	13.00	16.30	8.15	11.45
三	金山山江	8.30 早	13.30	13.00	18.00
	江 輪	19.30	8.30 雙	17.30	4.30 早31分
東	新 西 江	8.10	11.25	14.00	17.15
龍	西 江 輪	19.30	7.30 早	19.00	7.30 雙
	西 江 輪	7.45	12.45 雙	13.30	13.30 雙
馬	北 秀 湖	7.55	13.10	21.00	25.15
		13.30	15.45	16.00	19.15
	匯 花 湖	8.30	10.45	16.15	18.30
奇	園 德 號	7.15	9.45	10.20	12.50
		13.20	15.50	16.30	19.00
	順 風 號	8.25	10.55	17.00	19.15

香港大陸 輪船火車 時間表

港—深—穗 (火車時間)

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.48	91	8.30	11.08
98	9.45	12.30	93	10.20	12.58
92	12.35	15.13	95	10.40	16.59
94	14.35	17.13	97	18.40	21.13

廣深快車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
212	7.10	9.56	101	6.30	8.53
214	8.10	10.28	543	6.50	11.40
102	9.38	11.48	103	7.10	9.32
104	10.18	12.10	81	8.00	9.58
82	11.10	13.02	83	8.53	10.57
106	12.05	14.04	105	9.50	11.59
106	12.45	14.53	501	10.02	15.20
86	13.40	15.32	85	10.55	12.54
544	14.08	19.12	215	11.28	13.48
216	14.45	16.37	87	12.40	14.32
818	15.41	17.40	107	13.42	15.34
108	16.20	18.36	109	14.35	16.44
502	16.30	21.15	89	15.18	17.17
110	17.27	19.28	111	15.50	17.42
90	18.20	20.19	113	16.55	19.16
112	19.20	21.38	211	18.00	20.17
114	20.25	22.24	213	19.15	21.14

(如有修改，則車時間以火車站公佈為準) 有▲者列車廣州停留，即天鴻站。

國際運輸實業有限公司
INTERNATIONAL TRANSPORT ENTERPRISE CO. (GETDD) LTD.

香港 ←→ 黃埔 ←→ 廣州
(貨櫃及散貨航線)

船名：穗五一號 / 穗五二號
專門承運經黃埔進出口
各類危險品

承辦中國 ←→ 世界各地聯運服務，簽發全程提單
香港 ←→ 廣東省內各地陸路貨櫃拖車服務

廣州黃埔新海外區大樓五樓
電話：6789008 (內線2718, 2736) 270133及270482
傳真：44801 INTECO CN 圖文傳真：678900 (2718)
廣州聯絡處：廣州市華樂路53號華樂大廈各座604室
電話：7758525
香港代理：國際運輸有限公司
地址：中環夏利道十二號美豐銀行中心29樓2903室
電話：5-283681, 5-8464874
電傳：65620 GUOJI HX 圖文傳真：5-8452428

Y.S.N. LINE

(定期班輪)

直放：星加坡、巴生港、吡叻、
江戶 20 日抵 5 月 21 日開行
天星星 SIRSUS V 30
5 月 25 日抵港 5 月 26 日開行
豐星斯倫 IRIS V 18
5 月 31 日抵港 6 月 1 日開行
加納 + SPICA V 3
6 月 8 日抵港 6 月 9 日開行

收貨至：巴魯實金有限公司
電話：3-798828-2
檳城處：安祥實業公司
電話：6-493454

下船日本汽船（香港）有限公司
電話：6-295501（5 線）
6-295588（3 線）

 萬順船務有限公司
MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED

本公司代理百多艘船船川航港粵
並承接各類貨物從香港運往下列口岸

香港 → 黃埔、廣州、市橋、中山、小欖、容奇、
新會、港口、九江、肇慶、海口、三亞、
湛江、海口、江門、鶴山、瀾石、甲子、
汕尾、斗門、太平、東莞、澳門、平海、
烽火角、陽江、梧州（廣西）

承接大宗貨物及各類貨物轉
口、兼代客訂艙、拖箱、拆箱、
轉箱、出入口報關、申請出入
口證及代辦各類貨物保險。

船期頻密，貴客托運，方便快捷，收費廉宜，服務週到，歡迎垂詢

香港地址：CIFIC FOOD CO HONG KONG 電話：890433 CRIFD 1X
地址：香港德輔道中244-246B 東莞市東莞大道十號樓

電話：5-436600 傳真：5-458679

PACIFIC CHALLENGER LINE

定期貨櫃班輪



世界各地
主要口岸

← 香港 →


中山
珠海

* 貨發全程提單及豁免香港中轉簽證及報關。
 * 無需轉櫃，節省費用。
 * 中國各省至世界各地主要口岸全程運費報價。
 * 承接大宗貨物運輸，代客拖箱、裝箱、拆箱、搬運、儲倉、報關及保險。

香港總代理：蓬萊隆船務有限公司 (TRANSIT SHIPPING LTD.)
 香港干諾道西35 36號時來大廈6字樓
 電話：5-595505 國文傳真：5 590528 電傳：80007
 中山代理：中國外輪代理公司廣州分公司
 中山蓬萊辦事處
 廣東省中山市岐關東路花園新村55號
 電話/國文傳真：433242 電掛：PENAVICO 中山

(輪船線)

長展、紐約、奧巴的波蘭、斯班、西維圖、溫哥華	6月1日
雅打、瑞士基	6月2日
利尼馬士基	6月2日
太平洋輪	6月2日
羅施馬士基	6月2日
路易士士基	6月2日
旺利達馬士基	6月2日


M.S., "BOONKONG I",
英上美 直造：曼谷
五月十三日發貨 五月十五日開行
M.S., "MAI IV",
英西美 直造：曼谷
五月二十日發貨 五月廿二日開行
貴客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啟
于佛道西
八十八號

香港⇌越南胡志明市 定期川航

船名	到港	開航
----	----	----

M.V. NHA TRANG 1	20/5	23/5
------------------	------	------

M.V. UNEX-1	3/6	5/6
-------------	-----	-----

收貨代理：航航船務有限公司

德輔道中243—247號 德祐大廈701室

電話：5-422817 圖文傳真：5-8549703

電傳：88522 C.I. MAR HX

今日明日出口船隻

船名	往來港口	停泊地點	公司	代理
BALTIMAR SATURN	往來香港	油麻地	公和	招商局
ALS. DEDICATION	往來香港	油麻地	公和	招商局
CEMCKING	往來香港	油麻地	公和	招商局
KING HWA	往來香港	油麻地	公和	招商局
LANKA SRIMATHI	往來香港	油麻地	公和	招商局
KAP. BABEVEHRY	往來香港	油麻地	公和	招商局
XINPING	往來香港	油麻地	公和	招商局
EAGLE SEA	往來香港	油麻地	公和	招商局
YUN FENG	往來香港	油麻地	公和	招商局
FU CHUN	往來香港	油麻地	公和	招商局
SU QI	往來香港	油麻地	公和	招商局
MARINE CROWN	往來香港	油麻地	公和	招商局
MAKSIM MIKHAYLOV	往來香港	油麻地	公和	招商局
SUN KUNG	往來香港	油麻地	公和	招商局

今日入口船隻

船名	往來港口	停泊地點	公司	代理
BALTIMAR SATURN	往來香港	油麻地	公和	招商局
ALS. DEDICATION	往來香港	油麻地	公和	招商局
CEMCKING	往來香港	油麻地	公和	招商局
KING HWA	往來香港	油麻地	公和	招商局
LANKA SRIMATHI	往來香港	油麻地	公和	招商局
KAP. BABEVEHRY	往來香港	油麻地	公和	招商局
XINPING	往來香港	油麻地	公和	招商局
EAGLE SEA	往來香港	油麻地	公和	招商局
YUN FENG	往來香港	油麻地	公和	招商局
FU CHUN	往來香港	油麻地	公和	招商局
SU QI	往來香港	油麻地	公和	招商局
MARINE CROWN	往來香港	油麻地	公和	招商局
MAKSIM MIKHAYLOV	往來香港	油麻地	公和	招商局
SUN KUNG	往來香港	油麻地	公和	招商局

明日入口船隻

船名	往來港口	停泊地點	公司	代理
BALTIMAR SATURN	往來香港	油麻地	公和	招商局
ALS. DEDICATION	往來香港	油麻地	公和	招商局
CEMCKING	往來香港	油麻地	公和	招商局
KING HWA	往來香港	油麻地	公和	招商局
LANKA SRIMATHI	往來香港	油麻地	公和	招商局
KAP. BABEVEHRY	往來香港	油麻地	公和	招商局
XINPING	往來香港	油麻地	公和	招商局
EAGLE SEA	往來香港	油麻地	公和	招商局
YUN FENG	往來香港	油麻地	公和	招商局
FU CHUN	往來香港	油麻地	公和	招商局
SU QI	往來香港	油麻地	公和	招商局
MARINE CROWN	往來香港	油麻地	公和	招商局
MAKSIM MIKHAYLOV	往來香港	油麻地	公和	招商局
SUN KUNG	往來香港	油麻地	公和	招商局

明日出口船隻

船名	往來港口	停泊地點	公司	代理
BALTIMAR SATURN	往來香港	油麻地	公和	招商局
ALS. DEDICATION	往來香港	油麻地	公和	招商局
CEMCKING	往來香港	油麻地	公和	招商局
KING HWA	往來香港	油麻地	公和	招商局
LANKA SRIMATHI	往來香港	油麻地	公和	招商局
KAP. BABEVEHRY	往來香港	油麻地	公和	招商局
XINPING	往來香港	油麻地	公和	招商局
EAGLE SEA	往來香港	油麻地	公和	招商局
YUN FENG	往來香港	油麻地	公和	招商局
FU CHUN	往來香港	油麻地	公和	招商局
SU QI	往來香港	油麻地	公和	招商局
MARINE CROWN	往來香港	油麻地	公和	招商局
MAKSIM MIKHAYLOV	往來香港	油麻地	公和	招商局
SUN KUNG	往來香港	油麻地	公和	招商局

輪船停泊表

船名	往來港口	停泊地點	公司	代理
BALTIMAR SATURN	往來香港	油麻地	公和	招商局
ALS. DEDICATION	往來香港	油麻地	公和	招商局
CEMCKING	往來香港	油麻地	公和	招商局
KING HWA	往來香港	油麻地	公和	招商局
LANKA SRIMATHI	往來香港	油麻地	公和	招商局
KAP. BABEVEHRY	往來香港	油麻地	公和	招商局
XINPING	往來香港	油麻地	公和	招商局
EAGLE SEA	往來香港	油麻地	公和	招商局
YUN FENG	往來香港	油麻地	公和	招商局
FU CHUN	往來香港	油麻地	公和	招商局
SU QI	往來香港	油麻地	公和	招商局
MARINE CROWN	往來香港	油麻地	公和	招商局
MAKSIM MIKHAYLOV	往來香港	油麻地	公和	招商局
SUN KUNG	往來香港	油麻地	公和	招商局

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈2、11、12、13、14樓

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	14-5/5	12/17/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 14	19-20/5	22/5	(出) 5-447402
海興 HAIXING V. 20	28-29/5	27/5-28/5	5-8150995
上海 SHANGHAI V. 16	3-4/6	1/7/6	(本) 5-8151006

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	14-5/5	12/17/5	(入) 5-8152069
上海 SHANGHAI V. 14	19-20/5	22/5	(出) 5-444104
海興 HAIXING V. 20	28-29/5	27/5-28/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 16	3-4/6	1/7/6	(出) 5-487402

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	14-5/5	12/17/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 14	19-20/5	22/5	(出) 5-447402
海興 HAIXING V. 20	28-29/5	27/5-28/5	5-8150995
上海 SHANGHAI V. 16	3-4/6	1/7/6	(本) 5-8151006

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	14-5/5	12/17/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 14	19-20/5	22/5	(出) 5-447402
海興 HAIXING V. 20	28-29/5	27/5-28/5	5-8150995
上海 SHANGHAI V. 16	3-4/6	1/7/6	(本) 5-8151006

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	14-5/5	12/17/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 14	19-20/5	22/5	(出) 5-447402
海興 HAIXING V. 20	28-29/5	27/5-28/5	5-8150995
上海 SHANGHAI V. 16	3-4/6	1/7/6	(本) 5-8151006

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	14-5/5	12/17/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 14	19-20/5	22/5	(出) 5-447402
海興 HAIXING V. 20	28-29/5	27/5-28/5	5-8150995
上海 SHANGHAI V. 16	3-4/6	1/7/6	(本) 5-8151006

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	14-5/5	12/17/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 14	19-20/5	22/5	(出) 5-447402
海興 HAIXING V. 20	28-29/5	27/5-28/5	5-8150995
上海 SHANGHAI V. 16	3-4/6	1/7/6	(本) 5-8151006

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	14-5/5	12/17/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 14	19-20/5	22/5	(出) 5-447402
海興 HAIXING V. 20	28-29/5	27/5-28/5	5-8150995
上海 SHANGHAI V. 16	3-4/6	1/7/6	(本) 5-8151006

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	14-5/5	12/17/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 14	19-20/5	22/5	(出) 5-447402
海興 HAIXING V. 20	28-29/5	27/5-28/5	5-8150995
上海 SHANGHAI V. 16	3-4/6	1/7/6	(本) 5-8151006

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	14-5/5	12/17/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 14	19-20/5	22/5	(出) 5-447402
海興 HAIXING V. 20	28-29/5	27/5-28/5	5-8150995
上海 SHANGHAI V. 16	3-4/6	1/7/6	(本) 5-8151006

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	14-5/5	12/17/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 14	19-20/5	22/5	(出) 5-447402
海興 HAIXING V. 20	28-29/5	27/5-28/5	5-8150995
上海 SHANGHAI V. 16	3-4/6	1/7/6	(本) 5-8151006

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY
總代理：招商局貨櫃航運有限公司 電話：5-435511 (30線)
GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈1-3樓 電話：5-417534 傳真：520988 CMCL HX 81212 CMCL HX
MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電話：88837 COTS-OM 電話：579731 5線 傳真：591033
澳門代理：胡聯船務有限公司 澳門南灣馬路保衛街1-3號匯豐銀行大廈12樓1201-1202室

船名	往來港口	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	往來香港	14-5/5	12/17/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 14	往來香港	19-20/5	22/5	(出) 5-447402
海興 HAIXING V. 20	往來香港	28-29/5	27/5-28/5	5-8150995
上海 SHANGHAI V. 16	往來香港	3-4/6	1/7/6	(本) 5-8151006

船名	往來港口	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	往來香港	14-5/5	12/17/5	(入) 5-8152069
上海 SHANGHAI V. 14	往來香港	19-20/5	22/5	(出) 5-444104
海興 HAIXING V. 20	往來香港	28-29/5	27/5-28/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 16	往來香港	3-4/6	1/7/6	(出) 5-487402

船名	往來港口	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	往來香港	14-5/5	12/17/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 14	往來香港	19-20/5	22/5	(出) 5-447402
海興 HAIXING V. 20	往來香港	28-29/5	27/5-28/5	5-8150995
上海 SHANGHAI V. 16	往來香港	3-4/6	1/7/6	(本) 5-8151006

船名	往來港口	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	往來香港	14-5/5	12/17/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 14	往來香港	19-20/5	22/5	(出) 5-447402
海興 HAIXING V. 20	往來香港	28-29/5	27/5-28/5	5-8150995
上海 SHANGHAI V. 16	往來香港	3-4/6	1/7/6	(本) 5-8151006

船名	往來港口	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	往來香港	14-5/5	12/17/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 14	往來香港	19-20/5	22/5	(出) 5-447402
海興 HAIXING V. 20	往來香港	28-29/5	27/5-28/5	5-8150995
上海 SHANGHAI V. 16	往來香港	3-4/6	1/7/6	(本) 5-8151006

船名	往來港口	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	往來香港	14-5/5	12/17/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 14	往來香港	19-20/5	22/5	(出) 5-447402
海興 HAIXING V. 20	往來香港	28-29/5	27/5-28/5	5-8150995
上海 SHANGHAI V. 16	往來香港	3-4/6	1/7/6	(本) 5-8151006

船名	往來港口	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	往來香港	14-5/5	12/17/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 14	往來香港	19-20/5	22/5	(出) 5-447402
海興 HAIXING V. 20	往來香港	28-29/5	27/5-28/5	5-8150995
上海 SHANGHAI V. 16	往來香港	3-4/6	1/7/6	(本) 5-8151006

船名	往來港口	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	往來香港	14-5/5	12/17/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 14	往來香港	19-20/5	22/5	(出) 5-447402
海興 HAIXING V. 20	往來香港	28-29/5	27/5-28/5	5-8150995
上海 SHANGHAI V. 16	往來香港	3-4/6	1/7/6	(本) 5-8151006

船名	往來港口	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	往來香港	14-5/5	12/17/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 14	往來香港	19-20/5	22/5	(出) 5-447402
海興 HAIXING V. 20	往來香港	28-29/5	27/5-28/5	5-8150995
上海 SHANGHAI V. 16	往來香港	3-4/6	1/7/6	(本) 5-8151006

船名	往來港口	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	往來香港	14-5/5	12/17/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 14	往來香港	19-20/5	22/5	(出) 5-447402
海興 HAIXING V. 20	往來香港	28-29/5	27/5-28/5	5-8150995
上海 SHANGHAI V. 16	往來香港	3-4/6	1/7/6	(本) 5-8151006

船名	往來港口	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	往來香港	14-5/5	12/17/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 14	往來香港	19-20/5	22/5	(出) 5-447402
海興 HAIXING V. 20	往來香港	28-29/5	27/5-28/5	5-8150995
上海 SHANGHAI V. 16	往來香港	3-4/6	1/7/6	(本) 5-8151006

多。本公司有...
作。本公司有...
國。本公司有...
商。本公司有...

長。與十年前相比，最大的變化是內地的通...
各地之百，它也是香港港口貨物最大供應...
和最大市場，吸納香港港口貨物最大供應...
是與內地進行。因此，香港港口貨物最大...
生意日趨興旺，因此，香港港口貨物最大...
對雙方都有益。

船名	往來港口	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	往來香港	14-5/5	12/17/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 14	往來香港	19-20/5	22/5	(出) 5-447402
海興 HAIXING V. 20	往來香港	28-29/5	27/5-28/5	5-8150995
上海 SHANGHAI V. 16	往來香港	3-4/6	1/7/6	(本) 5-8151006

船名	往來港口	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAIXING V. 18	往來香港	14-5/5	12/17/5	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 14	往來香港	19-20/5	22/5	(出) 5-447402
海興 HAIXING V. 20	往來香港	28-29/5	27/5-28/5	5-8150995
上海 SHANGHAI V. 16	往來香港	3-4/6	1/7/6	(本) 5-8151006

本公司...
並承接...
香港...
承接...
口、兼...
轉箱...
口證...
船期...
電話...
香港...
船名...
M.V. NI...
M.V. UN...
收...
...

威高航運
VIGOUR LINE
每月三班 定期班輪
上海、新港、金山、仁川
承接全貨櫃直達航線
中國→南朝鮮
船名 航次 離上海 離新港 抵仁川 抵釜山
威高先鋒 VIGOUR PIONEER 8910EB 5/5 12/5 15/5
威高先鋒 VIGOUR PIONEER 8911EB 17/5 22/5 27/5
威高先鋒 VIGOUR PIONEER 8912EB 29/5 3/6 8/6
南朝鮮→中國
船名 航次 離仁川 離釜山 抵上海 抵新港
威高先鋒 VIGOUR PIONEER 8910WB 15/5 17/5 22/5
威高先鋒 VIGOUR PIONEER 8911WB 27/5 29/5 3/6
威高先鋒 VIGOUR PIONEER 8912WB 8/6 10/6 15/6
總代理：威高航運有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈1004/5樓
電話：5-250031 (12線)

港興航運
KONG HING LINE
“韓國—香港—中國”
全貨櫃航線
由南韓至中國無須轉櫃
FCL 價目最廉
金山 香港
天津、北京、青島、大連
仁川 新港、上海、廣州、黃埔
如大量貨物可安排直航至中國大陸各港口
總代理：
港興航運公司 電話：5-443145
香港中環德輔道中111號永安中心2009室
TLX：75588 KOS

11:41:2

利	UNI MORAL	阿拉伯灣	8月27	港
方威利	CATTLEWAY	吉大加爾各答	5月28	怡
方威利	WILLINE ORIENT	阿拉伯灣	5月28	怡
譚卓雄	PRES. ADAMS	阿拉伯灣	5月28	怡
捷	IBN MAJID	紅海	5月29	招商
河	QING HE	阿拉伯灣	5月29	馬士
達實來	STRATHBRORA	阿拉伯灣	5月29	

非 洲 報

WAMARU 南非塞得

馬六甲	MAHEK PARIS	西非	5月22	馬士
馬六甲	OHPU	南非	6月23	亞
馬六甲	SAN LUIS	亞班	6月24	亞
馬六甲	MARIA OLDENDORFF	南非	6月28	歐
馬六甲	ARTHUR MAHEK	南非	6月29	馬
馬六甲	STRATH BRORA	東非	6月30	馬
馬六甲	PACIFIC MARI	東非	6月31	大
馬六甲	NL. VAN NECK	西非	6月1	大
馬六甲	ALTAI	西非	6月3	亞
馬六甲	VAAL	南非	6月8	亞
馬六甲	AS. PROSPERITY	南非	6月8	亞
馬六甲	YUN TAI SHAN	西非	6月4	馬
馬六甲	LAUST MAHEK	西非	6月4	馬

ELIA MAERSK

		發售新加坡巴生新嘉坡	
山仔二號	SUN KUNG 2	印尼	6月17
海島馬里	NKP. EMERALD	新加坡	6月18
樹林之星	ANDROMEDA STAR	新加坡	6月17
湘江	NIEN JANG	新加坡	6月17
亞羅士打之光	PYSSIA GLORY	雅加達新加坡	6月17
蘭蘭	AND KALOKA	印尼	6月18
加路迦	DONAM No. 7	曼谷	6月18
阿南七號	AJ.WAJBA	新加坡	6月18
刺車巴	SHENG LOONG	新加坡	6月18
海寧	XINPING	馬尼拉	6月19
高富	GOWA	新加坡印尼	6月19
亞齊	AQUITANA	新加坡曼谷	6月19
瑪連蓮	SL. MARINER	新加坡	6月19
亞羅尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	6月19
茂興	GAO CHENG	曼谷新加坡庇能巴生	6月19
海城	MORRIS CROWN	曼谷	6月20
馬六甲	MULPHA KLUANG	馬尼拉	6月20
東士蓋文	MAERSK TANGO	馬尼拉	6月20
關道	KUO CHANG	新加坡	6月20
長順	EVER ONWARD	新加坡曼谷	6月20
阿士港	ARNSTADT	曼谷	6月20
白山	HAKUSANT	新加坡新加坡	6月20
	NGUYEN NGUYEN	新加坡庇能巴生	6月21

EL LEADER 紅海
ELIA MAERSK 阿拉伯灣

明和	MING PEACE	連打	6月17	華	海
樹柳巴	AL WAJBA	阿拉伯海	6月18	恰	利
長堤	EVER LYRIC	連打	6月18	利	達
高城	GAO GUENG	阿拉伯海	6月19	招	海
大平	TAK PING	新加坡卡拉普	6月19	東	海
樹沙英亞	AL, SHIAMIAH	紅海	6月19	東	海
成多	ED, MONUO	紅海	6月19	東	海
恩利連德	PRHC, HARRISON	阿拉伯海	6月19	德	達
長明	EVER GLEAMY	阿拉伯海	6月20	利	達
長通	EVER ONARD	阿拉伯海	6月20	利	達
新和蘭	NEW CORN	阿拉伯海	6月21	德	統
清榮德統	KARE, FOLK	阿拉伯海	6月21	全	統
基蘭	CHAR, HWA	紅海	6月22	全	統
皮蘭士德	PIKES, PIERCE	阿拉伯海	6月23	德	統
明勝	MING PLENTY	連打	6月24	順	美
阿勝拉	LANKA ATHULA	新加坡	6月25	東	美
順和	PINYA	仰光	6月26	新	美
順和英	MURRAYEVERETT	紅海	6月28	寶	隆
加蘭	ED, GALLIA	吉蘭丹	6月28	福	隆
順和德	KRNS, TYLER	阿拉伯海	6月28	德	統
普蘭	PRANZ	新加坡卡拉普	6月29	吉	蘭

KA WANASATYA
ACE

愛麗	AYSEN	高海敏	5月21
黃麗	HUANG JIANG	鄭麗兒	5月21
十紅	SPECO GIANT	鄭麗兒 古智雄	5月21
麗雲	MARITIME HIBISCUS	新加坡	5月21
北紅	HEY DAI HE	鄭麗兒	5月21
紅紅	YI HONG QIU X	龍前生	5月22
世龍	SEYANG ACE	麥谷	5月22
文龍	UNIT MASTER	新加坡	5月22
龍馬	NORLEUNG	馬尼拉	5月22
龍美	MAY IV	曼谷	5月22
華龍馬	AND, WANADHARMA	印尼	5月22
龍馬	OOLC ADVANCE	曼谷	5月23
龍	HING SUN	印尼	5月23
白龍	SUN KUNG 7	印尼	5月24
多力	DRAUGHT	新加坡	5月24
海馬	NEP IVORY	新加坡	5月24
雷	DONA ALON	新加坡	5月24
海馬	MARINE ECHO	曼谷	5月24
拉納	RAGNA	新加坡 曼谷 新加坡	5月25
新七號	XIN HUA 7	曼谷	5月25

HAN 湖州
寧波

麥烈	GOOD LEADER	新港	5月
葉登	HUA YING	香港港	5月
曾可	QINGHE	新港	5月
阿海	MINHAI 112	福州	5月
翁翁	LU YU	青島	5月
連豐	YUN FENG	大連	5月
蔭江	LIN JIANG	上海	5月
天恩	TIAN YAN	天津	5月
泉州	QUAN ZHOU 1	泉州	5月
黃一航	QUAN ZHOU 2	泉州	5月
新海	GOOD TRADER	大連	5月
華洋	NEW HAI HUA	上海	5月
	SINO OCEAN	青島	5月
華利河	HUA LI HE	上海	5月

CHENG

平溪城	PINGXIANG CHENG	漳州	5月
漢中府	HANZHONG HE	漢中	5月
怒江	LUO JIANG	廈門	5月
烈合	FAIR UNION	利川	5月
大美	GREAT BEAUTY	新能大業	5月
廣南	GREAT HAI 0 5	天津	5月
蘭門西	CHAO BA 1	郴州	5月
通順	MILD SUN	新港	5月
上海	SHANG HAI	上海	5月
台 灣 省 線			
金和	PLEIADES	基隆	5月
恆春	SHIN CHUN	台北	5月
怡春	YICHUN	台灣	5月
海峽六號	TUNG HAI 6	台灣	5月
海島翠玉	NFEP. EBERALD	台灣	5月
海光	HA1 CHANG	台灣	5月
光大	KWANG TA 1	高雄	5月
東方戰	ORT. REPERT.	台灣	5月
國威	KUO LIE 2	台灣	5月
蘭城	KOTA BINTANG	台灣	5月
瑞泰	RATU CONSORTIUM	台灣	5月
裕泰	TAI LAI	高雄	5月
泰華	HON CHUN	台灣	5月

ES 釜山

周	林祥	SHIN CHUN	日本
周	裕輝	YICHUN	砂朥越山
尤	陳瑞榮	VERRAZZANO BRIDGE	日本
尤	黃子明	ORT, EXPERT	日本
尤	萬光	HAI GUANG	日本山
萬	高士德士	MERCURY ACE	日本
方	懷遠河	HUAI YUAN HE	日本山
方	太平	TAIPEING	日本
方	星城	KOTA BINTANG	日本
方	海美	HAI YING	釜山
行	凱作	KAISUN	日本
行	彩虹	RAINBOW	釜山
郵	國隆	KUO HSUNG	日本山
郵	南江	NAMGANG GLORY	釜山
郵	利合	FAIR UNION	釜山
郵	愛哈爾頓	MANHATTAN BRIDGE	日本
郵	宏平	HON CHUN	日本
宏	太平洋箭	PACIFIC ARROW	日本
宏	鉤士	KRUMGANG GLORY	釜山
宏	和東平南	HP DONGNAM	釜山

GARNET
GOVERN
MILLION

新著者	BL INNOVATOR	西北太平洋洋組	五月	利	峯
維里拿士	VERRANZANO BRIDGE	西南太平洋洋組	五月	馬士基	
長南	ARTHUR MAERK	美國西岸	五月	達	邁
麥加路	FEER GUIDE	西北太平洋	五月	利	太
蘇沙灣	MAKALU	洛杉磯組	五月	新	大
鯨魚勝利	ZIM SAVANNAH	西南太平洋組	五月	興	興
山頭光	ALLIGATOR VICTORY	洛杉磯組	五月	航	周
松河	YAMAOKI MARU	美國東加拿大	五月	郵	局
加州聖安	TAO HE	西北太平洋	五月	郵	務
初濱	CALIFORNIA ZEUS	洛杉磯組	五月	隆	維
密達	MING MOON	西北太平洋	五月	隆	維
夏利連德	ASIAN PROGRESS	檀香山	五月	日	郵
利里士	PRES. HARRISON	西北太平洋組	五月	統	統
太平洋	LEISE MAERK	西南太平洋組	五月	馬士基	
曼哈頓	PACIFIC ARROW	西北太平洋組	五月	馬士基	
島嶼鑽石	MANHATTAN BRIDGE	西南太平洋組	五月	隆	維
海山鑽石	NIP. DIAMOND	西北太平洋	五月	隆	維
加州神戶	CALIFORNIA MERCURY	西北太平洋	五月	日	郵
將樂座統	PRES POLK	西北太平洋組	五月	統	統
山陵九	YAMATAKA MARU	紐約	五月	日	郵
獨立	SL. INDEPENDENCE	西北太平洋組	五月	日	郵
德蘭斯	TEXAS	洛杉磯組	五月	日	郵
德林卡	ARIMBI	開普	五月	光	洲
韓國士	KOREAN WONIS ONE	西北太平洋	五月	光	洲
皮爾士德	PRES. PIEKRE	西北太平洋	五月	港	港
東方太平洋	OOCI FAIR	美國東加拿大	五月	港	港
探險者	SL. EXPLORER	西北太平洋組	五月	海	海
倫敦勝利	LONDONSENDER	美國	五月	海	海
倫敦教	TOWER BRIDGE	西北太平洋	五月	馬士基	
蘭蘭士	LAUBT MARSEK	美國	五月	利	達
長南	EVER GUARD	西南太平洋洋組	五月	利	達
新著者	HYUNDAI INNOVATOR	西北太平洋洋組	五月	太	鐵
泰蘭德	PRES. TYLER	西北太平洋洋組	五月	太	鐵
鯨魚里	ALLIGATOR HOPE	西南太平洋洋組	五月	太	鐵
比良	PARA II	洛杉磯	五月	日	郵
中華教育	OCCI. EDUCATOR	西南太平洋洋組	五月	日	郵
華德威	WAARDRECHT	西南太平洋	五月	港	佛
利華里德	HENRY HUDSON BRIDGE	西南太平洋洋組	五月	月	峯
新易士	LEISE MAERK	西南太平洋洋組	五月	馬士基	
亞利華里	BERIL MAERK	西北太平洋洋組	五月	馬士基	
達爾斯德	PRES. ADAMS	洛杉磯三藩市	五月	海	統
維里拿	NATIONAL DIGNITY	洛杉磯三藩市	五月	海	統
利華里	SL. MARINER	西北太平洋洋組	五月	海	港
斯亞德	OCT EXPLORER	西北太平洋	五月	海	港

ER GOVERN

德信星加坡	FROTA SINGAPORE	南美	6月21	嘉利行
德信星	TEXAS	巴拿馬	6月21	百保利
阿荷卡馬	ATACAMA	智利	6月24	天益
聖胡安	SAN JUAN	智利	6月24	祥吉
浪華星胡	ENL SAN JUAN	南美	6月24	古華
長衛	EVER GUARD	加蘭比海	6月26	華達
浪華星加	ENL SINGAPORE	加蘭比海	6月26	利達
太平洋丸	PACIFIC MARU	南美	6月30	大和
長成	EVER GROWTH	加蘭比海	6月31	阪池
略略	LAJA	智利	6月31	崎崎
	TAMPERE	巴拿馬	6月6	百保利

ST-EXPORTER

胡阿	CHAOHE	澳洲	5月18	達	蓮
黃	COLUMBUS NIUGINI	新畿內亞	5月21	華	林
文林斯	KHEU LOJANSON	澳洲	5月21	華	林
文林斯	TA EXPLORER	新西蘭	5月21	華	林
黃	PROMOTER	新西蘭	5月23	太	古
	KUPRES	新西蘭	5月23	華	陳
	NIKOLAY MALAKHOV	越南	5月24	華	林
郭烈和英	HANKE BAKKE	澳洲	5月25	日	師
郭烈和英	ZI CHENG	澳洲	5月27	達	蓮
郭烈和英	HUNGA RAYA	澳洲	5月28	達	蓮
黃	KIANG REEFER	丹里曼特爾	5月30	寶	陳

ATLAS LINE
BANGLADESH FLAG CARRIER

孟加拉航線
直航：吉大港、查拿
兼收全貨櫃及散箱

船名	航次	抵港	開航
AL-SALMA	Y. 16	10/6	12/6
山壽	Y. 28	28/6	30/6
AL-SANA			

收貨站：友聯貨櫃服務有限公司
新界青衣島72地段
電話：0-4678982

總代理：**歷信船務公司**
香港灣仔洛克道212-220號洛洋閣
商業大廈5字樓
電話：5-8336866 (8線)
圖文傳真：5-721770
澳門代理：世盛行 電話：591591

新新新新新

淮銀

中國安徽省遠洋運輸公司
 香港 上海
 FCL/LCL 定期直航班輪
 船名 航次 航貨 航港
 WAN JI 8921 25/5 27/5
 皖吉 8923 7/6 9/6
 特別承接危險品貨櫃
 電話：(0551) 2622222 0430435

收貨店：大業集運棧 0-4370420
貨運代理
快速船務貨運代理有限公司
FAST
FR
REACH
香港灣仔活道 93-107 號
利臨大廈 1406 室
電話：5-9613545
電傳：71988 JSFER HX
傳真：5-8650941

提供貨櫃及散貨運輸服務

◀ 定期班 ▶

海口市 → 香港 → 世界各地

海成1號 海成2號

5月15日到港
5月17日開行

海南省地址：海口市義龍路五號三樓

海南電話：73766 73776

電 傳：45009 HN IIC CN

圖文傳真：72944

提供貨櫃及散貨運輸服務

◀ 定期班 ▶

海口市 ◯ 香港 ◯ 世界各地

海成 1 號 海成 2 號

5月15日到港
5月17日開行

海南官地址：海口市義龍路五號三樓

海南電話：73766 73776

電 傳：45009 HN TIC CN

圖文傳真：72944

香港總代理：德成貨運有限公司

香港地址：灣仔洛克道160-1/4號
越秀大廈五樓502-3室

電 話：5 8336998

電 傳：71116 TSIHA HX

圖文傳真：5 723829

NIPPON LINER SYSTEM

香港至美洲(東西岸)貨櫃航線

航: 長崎、溫倫

Also accepting cargo for MLB: --
Gulf/Atlantic/IPI POINT'S

	船到	船開
昭丸	18/5	19/5
方導師	25/5	26/5
方出口商	1/6	2/6
島城泊	8/6	9/6

貨箱: HIT

香港至美洲(西北岸)貨櫃行航線

航: 西雅圖、溫哥華

Also accepting cargo for: -		
Portland, Longview, Tacoma, E. Canada,		
Montreal, Toronto, (MLB via Vancouver)	船到	船開
鳥礁石	NEPTUNE DIAMOND 83E	20/5 21/5
鳥寶礁	ORIENTAL EXPLORER 49	22/5 28/5
鳥水晶	NEPTUNE CRYSTAL 63E	8/6 4/7
鳥同號	JAPAN ALLIANCE 61E	10/6 11/6
	貨箱: H I T	
香港至美洲東岸貨櫃直線		
直線: 沙撈越、紐約及紐克羅	船到	船開
山隆丸	YAMATKA MARU	16/08 21/5
鳥獨丸	ALLIGATOR INDEPENDENCE	16/08 21/5
		5/1 11/5

多繁榮	ASTRO PROSPERITY	18/094	11/6	11/6
魚船啟	ALLIGATOR LIBERTY	15/095	21/6	21/6
	貨箱	MTL		
	香港至中南美	加那利海峽城		
直航:	MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA.			
MAY B VESSEL		船到	開	
JUNE A VESSEL		24/5	25/5	
直航:	CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, SAN JUAN, CRISTOBAL, PORT OF SPAIN	11/6	12/6	

SPAIN (COLONFRUIT 15000)			
PANAMA CITY VIA CRISTOBAL)			
MAY D VESSEL	船到	船開	
JUNE C VESSEL	24/5	25/5	
	11/6	12/6	
貨櫃及散貨收貨站：迅發貨倉有限公司			
官道邊340號聯興工業大廈地下 電話：9-7986828			
香港至澳洲貨櫃專線			
直航：雪梨、墨爾本、布里斯班			
澳洲出口商	AUS. EXPORTER 3S	船到	船開
中華快士	ORIENTAL KNIGHT 178	16/6	17/6
亞洲錫華	ASIAN JADE 84S	1/6	2/6
	貨櫃：MTL	5/6	6/6

SPAIN (COLONNABLE ZEN)		船到	船期
PANAMA CITY VIA CRISTOBAL.)		24/5	25/5
MAY D VESEEL		11/5	12/5
JUNE C VESEEL			
貨櫃及散貨收貨站, 進發貨倉有限公司			
官道港340埠順工業大廈地下 電話: 3-7986823			
香港至歐洲貨櫃航線			
直航, 香港、星洲、布星洲班		船到	船期
澳洲出口商 AUS. EXPORTER 3S		16/5	17/5
中華快車 ORIENTAL KNIGHT 17S		1/6	2/6
藍洲輪船 ASIAN JADE 84S		5/6	6/6
貨箱, MTL			
香港至波斯灣貨櫃航線			
直航, ▲刀牌, SHARJAH, ▲羅文, ▲利威特, 巴林, MINA QABOOS, RIYADH (經達文), SHARJAH, 阿布杜比及多姆 (經拜拜)			
兼收貨櫃往星加坡			
新加坡	NEW OASIS 20/751	20/5	船期
澳洲	Y.S. PROSPERITY 24/751	10/6	21/5
香港	TOR BAY 39/752	4/6	5/6
臺灣	TOKYO BREEZ 52/753	17/6	18/6
東京	兼運香港海峽有限公司	28/6	27/6
散貨收貨站, 集運香港海峽有限公司			
汕頭港四山街KX61號啟			
電話: 3-7756245-8			
貨箱, MTL			
GENERAL AGENT: NISCHONG KONG LTD.			

香港至馬尼拉定期航線

直航：▲刀牌、SHARJAH、▲通文、▲利威特、巴林、
MINA QABOOS、RIYADH（經達文）、SHAR
JAH、阿南打比及多姆（經拜拜）
兼收貨物運往星加坡

	到港	航期
NEW OASIS	20/5	21/5
Y.S. PROSPERITY	24/51	5/6
TOR EAY	52/52	17/6
TOKYO BRIDGE	52/753	28/6

散貨收貨站：兼運香港、香港有限公司
汕頭、馬尼拉、山打根、文島、地說

電話：3-7755245-5 貨箱：M T L

GENERAL AGENT: NLS (HONG KONG) LTD.

日本航運（香港）有限公司

地址：金鐘道95號統一中心10樓C室
電話：6-8657238、4-86（總機）傳真：6-8661068
葵涌碼頭辦事處電話：4-4813321 傳真：4-4812220

澳門代理：新興船務有限公司
大豐銀行大廈106-6室 電話：89543, 80954

金和	船名	PLHIADES
勇敢	GALLANTRY	
信春	SHIN CHUN	
南非瓦爾	VAAL	
緬子江五號	YANGZI JIAN	
朝河	CHAOHE	
海王石榴	NBP, GARNI	
海東	HAI TONG	
薩蓬山	YANDANG S	
光大二號	KWANG TA	
東方正航	SCANDUTCH	
東方專家	ORT, EXPEE	
馬蘭	MALAN	
新沙灣亭	ZIM SAVANI	
海光	HAI GUANG	
康來利馬士	CORNELIA	
雅倫	HANJIN OAR	
柯爾巴	AL WAJBA	
馬士基巴	MAERK PA	
東方迅航	SCANDUTCH	
	CHOFU	
明和	MING PEAC	
長政	HYER GOV	
夏利德	PRBS, HARK	
馬來光榮	MALAYSIA	
盛龍	SHENG LON	
威利水星	VILLE DE	
陶南六號	CONAM NO	
長順	EVER LYRI	
天韻	TIAN YUN	
惠華	HUI HUA	
太平	TAEPIING	
星城	KOTA BINT	
高華	GOWA	
美西美	MAHVI	
萬西美	MERCURY	
加州恒美	CALIFORNI	
山四九	YAMAOKI	
麥加路	MAKALU	

